

PARTNERPRO
ORIGINAL TOOLS

USER MANUAL

GASOLINE BRUSHCUTTER

PP-57

DX52E



MOTOCOASĂ PE BENZINĂ

БЕНЗИНОВАЯ МОТОКОСА

БЕНЗИНОВА КОСА

ÇALI KESİCİ



WARNING!

This mark indicates instructions, which must be followed in order to prevent accidents, which could lead to serious bodily injury or death.

IMPORTANT!

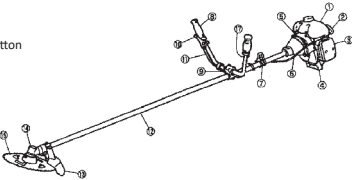
This mark indicates instructions, which must be followed, or it leads to mechanical failure, breakdown or damage.

NOTE!

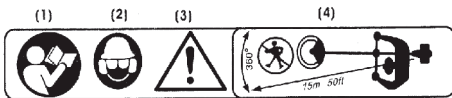
This mark indicates hints or directions useful in the use of the product.

1. PARTS LOCATION

1. Fuel tank
2. Starter
3. Air cleaner
4. Stand
5. Engine switch button
6. Housing
7. Hanger
8. Handle
9. Haul bracket
10. Throttle-lever
11. Throttle cable
12. Outer pipe
13. Safety guard
14. Gear case
15. Blade



2. WARNING LABELS ON THE MACHINE



- (1) Read owner's manual before operating this machine
- (2) Wear head, eye and ear protection.
- (3) Warning/Attention.
- (4) Keep all children, bystanders and helpers 15 meters away from the brush cutter.

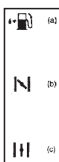
IMPORTANT!

If warning seals peel off or become soiled and impossible to read, you should contact the dealer from which you purchased the product to order new seals and affix the new seal required location.

WARNING!

Never remodel your brush cutter.
We won't warrant the machine, if you use the remodeled brush cutter or you don't observe the proper usage written in the manual.

3. SYMBOLS ON THE MACHINE



For safe operation and maintenance, symbols are carved in relief on the machine.

According to these indications, please be careful not to take a mistake

- (a) The port to refuel the "MIX GASOLINE" Position: FUEL TANK CAP
- (b) The direction to close the choke Position: AIR CLEANER COVER
- (c) The direction to open the choke Position: AIR CLEANER COVER

4. SAFETY PRECAUTIONS

•BEFORE USING THE MACHINE

- a. Read this owner's manual carefully to understand how to operate this unit properly.
- b. This product has been designed for use in cutting grass, and it should never be used for any other purpose.
- c. You should never use this brush cutter when under the influence of alcohol, when suffering from exhaustion or lack of sleep when suffering from drowsiness as a result of having taken cold medicine, or at any other time when a possibility exists that your judgment might be impaired or that you might not be able to operate the brush cutter properly and in a safe manner.



d. Avoid running the engine indoors. The exhaust gases contain harmful carbon monoxide.

e. Never use your brush cutter under circumstances like those described below: When the ground is slippery or when other conditions exist which might make it not possible to maintain a steady posture while using the brush cutter.



2. At night, at times of heavy fog, or at any other times when your field vision might be limited and it would be difficult to gain a clear view of the area.

3. During rain storms, during lightning storms, at times of strong or gale-force winds, or at any other times when weather conditions might make it unsafe to use this product.

f. When using this product for the first time, before beginning actual work, learn to handle the brush cutter from a skilled worker.

g. Lock of sleep, tiredness, or physical exhaustion results in lower attention spans, and this in turn leads to accidents and injury. Limit the amount of time over which the brush cutter is to be used continuously to somewhere around 30-40 minutes per session, and take 10-20 minutes at rest between work sessions. Also try to keep the total amount of work performed in a single day under 2 hours or less.

Be sure to keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.

Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of this product.

Never allow children or anyone unable to fully understand the directions given in this manual to use this brush cutter.

•WORKING GEAR AND CLOTHING



A. When using your brush cutter, you should wear proper clothing and protective equipment as follows.

- (1) Helmet
- (2) Protection goggles or face protector
- (3) Thick work gloves
- (4) Non-slip-sole work boots
- (5) Ear protectors

B. And you should carry with you things as follows.

1. Attached tools and files.
2. Properly reserved fuel
3. Spare blade
4. Things to notify your working area (Tope, warning signs)
5. Whistle (for collaboration or emergency)
6. Hatchet or saw (for removal of obstacles)



C. Never use your brush cutter when wearing pants with loose cuffs, when wearing sandals, or when barefoot.

•WARNING CONSIDERING HANDLING OF FUEL



a. The engine of this product is designed to run on a mixed fuel, which contains highly flammable gasoline. You should never store cans of fuel or refill the fuel tank in any place where there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or any other source of heat or fire which might ignite the fuel.

b. Smoking while operating the brush cutter or refilling its fuel tank is extremely dangerous. Always be sure to keep lit cigarettes away from the brush cutter at all times.

c. When refilling the tank always turn off the engine first and take a careful look around to make sure that there are no sparks or open flames anywhere nearby before refueling.

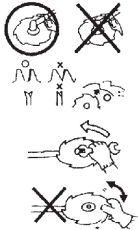
d. If any fuel spillage occurs during refueling, use a dry rag to wipe up spills before turning the engine back on again.

e. After refueling, screw the fuel cap back tightly onto the fuel tank and then carry the brush cutter to a spot 3m or more away from where it was refueled before turning on the engine.

•THINGS TO CHECK BEFORE USING YOUR BRUSHCUTTER

a. Before beginning work, look around carefully to get a feel for the shape of the land, or grass to be trimmed and whether or not there are any obstacles, which might get in the way while working, and remove any obstacles, which can be cleared away.

b. The area within a perimeter of 15m of the person using the brush cutter should be considered a hazardous area into which no one should enter while the brush cutter is in use, and when necessary yellow warning rope, warning signs should be placed around the work area. When work is to be performed simultaneously by two or more persons, always check the presence and locations of others so as to maintain a distance each person sufficient to ensure safety.



•NOTES ON STARTING THE ENGINE

1. Take a careful look around to make sure that no obstacles exist within a perimeter of 15m or less around brush cutter.
2. Place the body of the brush cutter on to the ground in a flat clear area and hold it firmly in place so as to ensure that neither the blades nor the throttle come into contact with any obstacles when the engine starts up.
3. Place the throttle into the idling position when starting the engine.



4. After starting up the engine, if the blades continue to rotate even after the throttle has been moved fully back, turn off the engine and check the throttle wire and other parts.

•KICKBACK SAFETY PRECAUTIONS

A dangerous reaction may occur when the spinning blade contacts a solid object in the critical area. It is called Kick back. As a result, the operator can lose control of the unit, which can cause serious or fatal injury.

Avoid kickback: observe the safety precautions below strictly

1. Before beginning work, clear your working area and remove grasses around the obstacles.
2. When using your brush cutter, do not grip other parts except the handles.
3. When using your brush cutter, never take your eyes off, if you need to, place the throttle into the idling position.
4. When using your brush cutter, do not let the unit get closer to your feet nor raise the unit above your waist.

•NOTES ON TRANSPORTATION

1. Make sure the appropriate blade cover is in place.
2. When transporting by car, fix the unit firmly using a rope. Do not transport by bicycle or motorcycle because it is dangerous.
3. Never transport the brush cutter over rough roads over long distances without first removing all fuel from the fuel tank, as doing so might cause fuel to leak from the tank.

•OPERATION SAFETY PRECAUTIONS

1. Grip the handles of the brush cutter firmly with both hands. If you suspend the work, place the throttle into the idling position.
2. Always be sure to maintain a steady, even posture while working.
3. Maintain the speed of the engine at the level required to perform cutting work, and never raise the speed of the engine above the level necessary.
4. If the grass gets caught in the blade during operation, or if you need to check the unit or refuel the tank, always be sure to turn off the engine.



5. If the blade touches a hard object like a stone, immediately stop the engine and check if something is wrong with the blade. If so, replace the blade by a new one.
6. If someone calls out while working, always be sure to turn off the engine before turning around.
7. Never touch the spark plug or plug cord while the engine is in operation. Doing so may result in being subjected to an electrical shock.
8. Never touch the muffler, spark plug, or other metallic parts of the engine while the engine is in operation or immediately after shutting down the engine. Doing so may result in serious burns.
9. When you finish cutting in one location and wish to continue work in another spot turn off the engine and turn the unit as the blade faces away from your body.

•MAINTENANCE SAFETY PRECAUTION

1. Perform the maintenance and checking operations described in this manual at regular intervals. If any parts must be replaced or any maintenance or repair work not described in this manual must be performed, please contact a representative from the store nearest authorized servicing dealer for assistance.
2. Under no circumstances should you ever take apart the brush cutter or alter it in any way. Doing so might result in the brush cutter becoming damaged during operation or

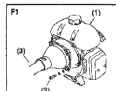
the brush cutter becoming unable to operate properly.

2. Always be sure to turn off the engine before performing any maintenance or checking procedures.

4. When sharpening, removing, or reattaching the blade proper tools and equipment to prevent injury.

5. When replacing blade or any other parts or when replacing the oil or any lubricants, always be sure to use only products or products which have been certified by for use with the brush cutter.

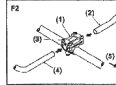
5. SET UP



•ENGINE AND MAIN PIPE

Align the hanger and the fuel tank, using attached 4 socket screws, secure the connection firmly with equal force.(F1)

- (1) Fuel tank
- (2) Molt
- (3) Main pipe

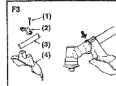


•HANDLE

1. Loosen the 4 bolts on the handle bracket.(F2)
2. Insert the right handle (throttle lever is attached) and the left handle assembly into the bracket and retighten the bolts securely.(F2)

- (1) Handle bracket
- (2) Right handle

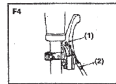
- (3) Bole
- (4) Left handle
- (5) Engine side



•SAFETY GUARD

Attach the safety guard to the gear case and fix it with the clump and 2 bolts (M5*25) securely.(F3)

- (1) Bolt
- (2) Clamp
- (3) Main pipe
- (4) Safety guard



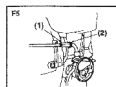
•THROTTLE WIRE

WARNING!

After fitting up the wire, make sure that the throttle cable is put in the throttle lever. If not, it is very dangerous because the engines rotate after releasing the throttle.

1. Hook the cable end into the hole of the throttle lever. And set the cable in the lever as shown in the picture.(F4)
2. Wrap the band so as the throttle wire is fixed with the handle.

- (1) Hole
- (2) Throttle cable



•ADJUSTING TH THROTTLE CABLE

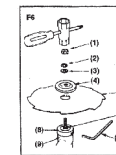
1. After releasing the throttle lever, pull the throttle wire. The normal play is 1 or 2 mm when measured at the carburetor side end.

2. If the play is short or long, take off the air cleaner cover, loosen the lock nut and adjust the play.(F5)

- (1) Adjust nut
- (2) Lock nut

•INSTALLING THE METAL BLADE (F6)

1. Set the inner holder to the gear shaft, and turn to fix with the attached L-shaped bar.
2. Put the blade on the inner holder with letters to the gear case, and match correctly the hole of the blade to the projection of the inner holder.
3. Set the outer holder for the gear shaft with the hollowed face to the blade.

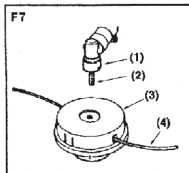


4. Put the attached bolt cover on the outer holder and secure it with the bolt (pert screw) together with the spring washer and the washer.

- (1) Nut
- (2) Spring Washer
- (3) Washer
- (4) Outer holder
- (5) Blade
- (6) Gear shaft
- (7) Bar
- (8) Inner holder
- (9) Gear case

•INSTALLING THE NYLON CUTTER (OPTION) (F7)

1. Set correctly the inner holder and the outer holder to the gear shaft.



- (1) Gear Case
- (2) Bolt
- (3) Nylon cutter
- (4) Nylon cord

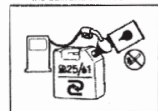
6.FUEL

WARNING

- ✦ Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel.
- ✦ Wipe up all spills before starting the engine.
- ✦ Make sure to top the engine and allow it cool before refueling the unit.
- ✦ Keep open flames away from the area where fuel is handled or stored.

IMPORTANT

- ✦ Never use oil for 4-cycle engine use or water-cooled 2-cycle engine. It can cause spark plug fouling, exhaust port blocking, or piston ring sticking.
- ✦ Mixed fuels, which have been left unused for a period of one month or more, may clog the carburetor or result in the engine failing to operate properly. Put remaining fuel into an airtight container and keep it in the dark and cool room.



Mix a regular grade gasoline (lead or unleaded, alcohol-free) and a quality proven motor oil for air-cooled 2 cycle engines.

RECOMMENDED MIXING RATIO

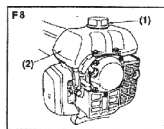
GASOLINE 25:1 OIL 1

7. OPERATION

STARTING THE ENGINE

WARNING

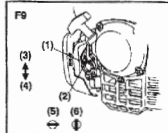
- ✦ Before starting the engine, inspect the entire unit for loose fittings or fuel leaks, and the cutting attachment is properly installed and securely fastened.



- ✦ Place the unit on a flat, firm place. Keep the cutting head clear of everything around it.

1. Turn the cap to the fuel tank to make sure that it is fixed on tightly (F8)

- (1) Cap
- (2) Fuel tank

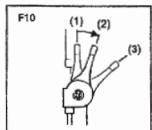


2. Open the fuel tank cock (F9)
3. Move the choke lever to the closed position (F9)

- (1) Choke lever
- (2) Fuel cock
- (3) Close
- (4) Open
- (5) Close
- (6) Open

NOTE

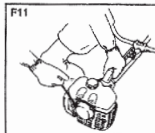
When restarting immediately after stopping the engine, move the choke lever to the open position.



4. Set the throttle lever to the starting position (F10)
- (1) idling
- (2) Starting (1/3-1/2 open)
- (3) Full throttle

NOTE

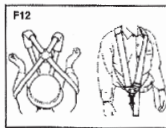
When restarting immediately after stopping the engine, move the throttle lever to the idling position.



5. While holding the unit firmly, pull out the starter rope quickly (F11)
6. After the engine has started, open the choke gradually.
7. Allow the engine to run for 2 to 3 minutes to warm up.

STOPPING THE ENGINE

1. Return the throttle lever to the idling position.
2. Push the engine switch button.



EQUIPPING THE SHAWL BAND (F12)

1. Equip the attached shawl band (F12)
2. Turn on the engine, return the throttle lever to the lowest speed position, and put the shawl band hook to the hanging part of the machine.
3. Adjust the length of the shawl band so that the blade may be parallel to the ground in the working position. In order to prevent slack during operation, turn up the extra part of the band from the buckle.

CUTTING OPERATION

METAL BLADE USAGE



- *Always cut by guiding the head from your right to left.
- *A metal blade cut best up to the point 1/3 from the edge. Use that area for cutting shrubs, tough and thick weeds. For cutting young grass, you can use up to 2/3 from the tip of blade
- *Adjust the engine speed according to the cutting objects. Cut the young grass at middle speed, and cut shrubs or tough and thick weeds at high speed.

- (1) For branches and trees
- (2) For grass and weeds
- (3) Direction of cutting
- (4) Direction of rotation

IMPORTANT!!!

Operating at low speed makes it easier for grass, weeds, or twigs to become caught up in the blades and also it makes the shaft and clutch wear down more quickly.

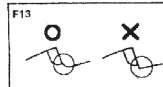
NYLON CUTTER USAGE

*Nylon cord consumes large power. Please note that the engine rotation speed in operation should be 50% as large as when using metal blade.

*Nylon cutter cut grass with the power of cord rotation. If you try to cut grass for the length of cord at one time, rotation speed becomes lower due to resistance and you cannot cut well. In case of large resistance, get the nylon cutter away from grass once, make the rotation speed higher, and cut a small amount of grass at one time.

*If you try to cut grass by swinging the brush cutter in the reverse way (from left to right), scraps fly in the direction away from the body. You can avoid getting your clothes dirty.

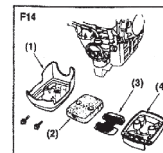
8. MAINTENANCE



BLADE

- *Sharpen each cutting edge and make sure the bottom corner is rounded (F13)
- *Do not cool the blade with water in case of using grinder. It may cause cracks on blade.

AFTER 25 HOURS OF USE



AIR CLEANER

Check and clean the filter element in warm, soapy water as required. Dry completely before installing. If the element is broken or shrunk, replace with a new one (F14)

- (1) Cover
- (2) Element
- (3) Screen
- (4) Body

IMPORTANT!

A clogged air filter may increase fuel consumption while cutting down the engine power. And operate the brush cutter without the air filter or with a deformed filter element will quickly ruin the engine.

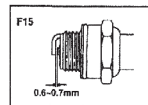
FUEL FILTER

Take the filter out of the fueling port using a small wire hook. Disconnect the filter

assembly from the fuel pipe and unhook the retainer to disassemble it. Clean the components with gasoline.

IMPORTANT!!!

A clogged fuel filter may cause poor acceleration of the engine.



■ **SPARK PLUG**

Remove and inspect the spark plug and clean the electrodes as necessary with a brush.

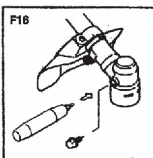
The spark gap should be adjusted to 0.6 - 3.7 mm. (F15)

• **INTAKE AIR COOLING VENT**

Check the intake air-cooling vent and the area around the cylinder cooling fins, and remove any waste, which has attached itself to the brush cutter.

IMPORTANT!

Note that failing to do so could cause the muffler to become overheated, and that this in turn could cause the brush cutter to catch on fire.



■ **GEAR CASE**

Supply multi-purpose grease at every 25 hours of use.

Remove the cutter holders to arrange for old grease to exit. (F 16)

AFTER 100 HOURS OF USE

• **MUFFLER**

1. Remove the muffler, insert a screwdriver into the vent, and wipe away any carbon buildup. Wipe away any carbon buildup on the muffler exhaust vent at the same time.
2. Tighten all screws, bolts, and fittings.
3. Check to see if any oil or grease has worked its way in between the clutch lining and drum, and if it has wipe it away using oil-free, lead-free gasoline.
4. Remove the float cabin of the carburetor and clean the inside.

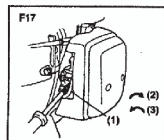
• **ADJUSTING CARBURETOR**

IMPORTANT!!!

A wrong adjustment may cause damage to your unit. If the engine does not run well after adjusting the carburetor, please contact the shop where you purchased the product.

■ **IDLE ADJUSTMENT SCREW (F17)**

This is the screw to adjust the engine rotation when the throttle lever is set to the lowest speed position. If you turn right (clockwise), rotation increases, and left (counterclockwise) decreases. In case the blade continues to rotate or engine stops when you return the throttle lever completely to the original position, make readjustment.



(1) Idle adjustment screw

(2) High

(3) Low

MAINTENANCE BEFORE STORAGE

1. Brushing off dirt from the machine, check damage or slack of each part. If you find out abnormalities, repair them for the next use.
2. Extract fuel from the tank, and loose the drain screw of the float cabin to extract fuel, turn on the engine, and leave it running until it stops naturally.
3. Remove the spark plug and put in 1~2cc of 2-cycle oil in the engine. Draw the starter rope 2~3 times, set the plug back, and stop it at the contraction position.
4. Apply anti-rust oil to the metal parts such as the throttle wire, put the cover on the blade, and keep it indoor avoiding dampness.

9.SPECIFICATION

MODEL	DX52E	PP-57
Engine model	2T	2T
Maximum engine speed (rpm)	10000	10000
Work load	52CC	52CC
Power, W	5200W	5700W
Power	5.5CP	6 CP
Engine displacement	52cm	52cm

Vă mulțumim. Acest manual explică cum să utilizați corect motocoasa. Înainte de a folosi motocoasa, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual, să exploatați produsul corect și să respectați regulile de securitate în timpul lucrului. Aveți în vedere că odată cu modificarea parametrilor tehnici, toate detaliile și caracteristicile produsului dumneavoastră pot să nu coincidă cu cele din manualul furnizat.

SPECIFICAȚII

MODEL	DXS2E	PP-57
Tip motor	2T	2T
Viteza maximă a motorului (rot/min)	10000	10000
Putere motor	5.5CP	6 CP
Putere W	5200W	5700W
Capacitate cilindrică	52cm	52cm
Volumul de lucru	52CC	52CC

Având în vedere că motocoasa este echipată cu scule de lucru de mare viteză, este crucial să respectați toate regulile de securitate. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.



Acest simbol este însoțit de cuvintele PERICOL și AVERTIZARE și are menirea de a vă avertiza că produsul se află într-o stare în care poate exista un RISC DE VĂTĂMARE.



CITIȚI ȘI STUDIAȚI manual de utilizare.



ÎNTOTDEAUNA UTILIZAȚI MIJLOACE DE PROTECȚIE INDIVIDUALĂ



Înainte de a începe lucrările de curățare, întreținere sau reglare, asigurați-vă că produsul este OPRIT și că toate componentele mobile sunt OPRITE COMPLET.



AVERTIZARE! Este interzisă schimbarea sau modificarea dispozitivelor de tăiere, dacă aceste lucru nu sunt prevăzute în parametrii tehnici. Acest lucru poate duce la ACCIDENTĂRI GRAVE SAU DECES.



AVERTIZARE!
PERICOLI

Gazele de echipament emane de acest produs sunt extrem de nocive pentru sănătatea dvs. și a celor din jur.



REGULI ȘI MĂSURI DE PROTECȚIE

Tehnici de lucru nepermise: Folosirea uneltelor de tăiere care nu sunt autorizate pentru acest tip de motocoasă este strict interzisă!

Utilizatori neavizați: Persoanele care nu au citit manualul de utilizare, copii, adolescenții, precum și persoanele aflate sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor nu sunt autorizate să utilizeze acest instrument.

Pentru a asigura o utilizare sigură a motocoasei, este esențial ca utilizatorii să citească cu atenție aceste instrucțiuni. Astfel, aceștia vor învăța modul corect de utilizare al motocoasei. Cei ce nu dispun de suficiente informații se pot expune pericolului și pot pune în pericol alte persoane în cazul unei utilizări necorespunzătoare a instrumentului.

● Motocoasa trebuie împrumutată doar persoanelor care au experiența necesară în utilizarea ei. Asigurați-vă că furnizați acestor persoane și instrucțiunile de utilizare respective.

● Persoanele care utilizează motocoasa pentru prima dată ar trebui să solicite instrucțiunile/manualul de la distribuitor pentru a se familiariza cu modul de funcționare al acestui instrument.

● Nu permiteți copiilor și tinerilor sub 18 ani să utilizeze motocoasa, cu excepția cazului în care au depășit vârsta de 16 ani și sunt în curs de calificare sub supravegherea unui maestru instructor.

● Utilizarea motocoasei necesită o atenție deosebită.

● Lucrați doar dacă ați intrat într-o stare bună din punct de vedere fizic. Abordăți lucrul cu răbdare și precauție. Lucrătorul este responsabil față de persoanele terțe.

● Evitați cu orice preț să lucrați sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor.

Echipamentul personal de protecție

● Echipamentul trebuie să fie potrivit, să nu fie prea larg sau prea strâmt, și să nu vă deranjeze în timpul lucrului. Nu purtați bijuterii sau haine care se pot prinde în motocoasă sau în arbuști. Dacă aveți păr lung, folosiți obligatoriu o plasă de păr!

● Pentru a preveni vătămarea capului, ochilor, mâinilor sau picioarelor, precum și pentru a proteja auzul, este necesar să purtați echipamentul de protecție potrivit:

● Se recomandă purtarea unei căști de protecție; în zonele forestiere, casca de protecție este obligatorie. Verificați casca de protecție periodic și înlocuiți-o cel puțin odată la 5 ani. Folosiți doar căști de protecție certificate.

● Purtați mască de protecție atașată la cască pentru a vă proteja împotriva particulelor proiectate de motocoasă în timpul lucrului. Pentru a preveni rănierea ochilor, purtați și ochelari de protecție.

● Pentru a evita eventuale probleme cu auzul, folosiți echipament de protecție auditiv corespunzător (măști antifonice, căști de protecție, dopuri pentru urechi, etc.). Efectuați o analiză de frecvență la cerere.

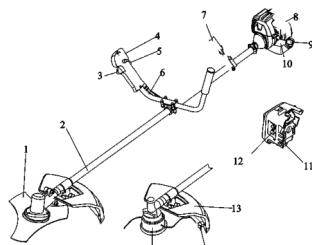
● Haina de protecție pentru lucrul în silvicultură este echipată cu benzi de semnalizare pe umeri. Asigurați protecția brațelor și a gâtului prin purtarea unui astfel de costum.

● Salopeta de protecție este realizată din 22 de straturi de nailon tesut, oferind protecție împotriva tăieturilor. Recomandăm cu insistență purtarea acesteia. În orice caz, asigurați-vă că purtați pantaloni lungi, din material rezistent.

● Purtați mănuși de protecție din piele rezistentă. Ele fac parte din echipamentul de protecție obligatoriu și trebuie să fie purtate în permanență în timpul utilizării motocoasei.

● În timpul utilizării motocoasei, purtați neapărat încălțăminte de protecție, cum ar fi bocanci sau cizme de protecție cu tălpi antiderapante, protecție pentru vârful degetelor și genunchiere. Încălțăminte prevăzută cu protecție pentru vârful degetelor vă va proteja împotriva tăieturilor și vă va asigura stabilitate în timpul lucrului.

DESCRIERE



LISTA

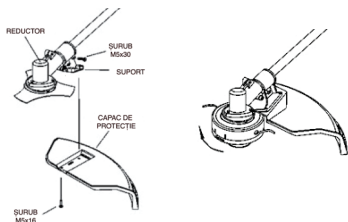
1. LAMA DE TĂIERE: Pentru tăiere, asigurați-vă că purtați cureaua de umăr și țineți aparatul cu ambele mâini pentru siguranță în timpul lucrului.
2. BARĂ CU ACȚIONARE: Aceasta include o acționare specială, dreptă.
3. MANETĂ DE ACCELERARE: Este echipată cu un arc pentru revenirea la turația minimă (ralanți). Când accelerați, apăsați treptat pe manetă pentru a asigura o turație corespunzătoare. Nu țineți maneta apăsată după pornirea motorului.
4. SWITCH: COMUTATOR ÎNCLINAT: Acest comutator este situat în partea superioară a carcasei manetei de accelerație. Pentru a porni, mutați comutatorul ÎNAINTE și pentru a opri, mutați ÎNAPOI.
5. MANETA DE SIGURANȚĂ: Înainte de a accelera motorul, apăsați această manetă.
6. MÂNER PENTRU AMBELE MÂINI: Acesta se poate regla pentru o utilizare mai sigură și mai confortabilă, în funcție de preferințele dumneavoastră.
7. CUREAUA DE UMĂR: Ajustați-o pentru a se potrivi corpului dumneavoastră.
8. CAPACUL FILTRULUI DE AER: Aceasta conține elementul filtrului de aer înlocuibil.
9. CAPACUL BIDONULUI PENTRU COMBUSTIBIL.
10. BIDONUL PENTRU COMBUSTIBIL: Acesta conține combustibil și filtrul pentru combustibil.
11. FUNIA DE PORNIRE: Trageți funia de pornire de aproximativ 7-10 ori pentru a elimina aerul din sistemul de combustibil și pentru a furniza combustibil proaspăt către carburator.
12. MANETA ACCELERATORULUI: Controlul manetei de accelerație se află în partea superioară a capacului filtrului de aer.
13. PORNIREA LA RECE A MOTORULUI: Pentru pornirea la rece, plasați maneta de accelerație în poziția ÎNCHIS. Apăsați în jos maneta pentru a porni motorul.
13. CAPACUL DE PROTECȚIE: Aceasta este amplasat direct deasupra dispozitivului de tăiere și asigură protecție împotriva ierbi și a crențelor care pot zbura în jur. Lucrul fără capac de protecție este interzis.
14. CUTITUL/LAMA: Situat în capul de protecție, limitează tăierea la o lungime de 17-18 cm.
15. CAP BIFILAR: Acesta conține un fir special din nailon pentru tăierea ierbi.

MONTARE

INSTALAREA CAPACULUI DE PROTECȚIE

Fixați capul de protecție pe bara cu acțiune cu ajutorul suportului și a șuruburilor utilizând cheia Allen.

Strângeți șuruburile atunci când sunteți sigur că capul este amplasat corect.



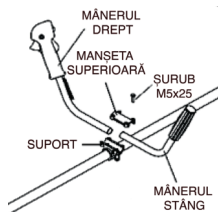
**AVERTIZARE!
PERICOLI!**

Montarea capului cu fir

- Înainte de a monta capul cu fir, opriți motorul motocosei și deconectați fișa bujiei! Când utilizați capul cu fir, montați protecția cu plăcuța de fixare în poziție de montaj!
- Cuțitul cu fir trebuie montat obligatoriu.
- Desfaceți piulița de fixare de pe arbore în sens orar. Scoateți șaiba de presiune. Păstrați piulița de fixare și șaiba de presiune cu scula de întreținere.
- Dacă este necesar, montați protecția bobinei.
- Înșurubați capul cu fir în sens antiorar, pe arbore. Introduceți șurubelnita "L" în orificiul de la bază bobinei, rotiți capul cu fir în sens orar până când șurubelnita "L" blochează arborele.
- Strângeți bine capul cu fir cu mâna.
- Scoateți șurubelnita "L" și verificați dacă capul cu fir se mișcă liber.

Montarea mânerului

Fixați mânerul în suportul de pe tijă. Reglați mânerul în cea mai confortabilă poziție și strângeți-l cu cele 4 șuruburi M5x25.



Montarea cuțitului pentru desis, a cuțitului pentru iarbă cu 4 dinți sau a discului cu 8 dinți

Pentru a monta dispozitivele menționate mai sus, asigurați-vă că protecția cu plăcuța de fixare este montată în poziția corespunzătoare.

Deșurubați piulița de fixare de pe ax, rotind-o în sens orar.

Observație: Piulița are filet pestănga!

Scoateți șaiba de presiune și șaiba portsculă.

Montați protecția bobinei astfel încât orificiul să se potrivească cu deschizătura în articulația cardanică.

Puneți înapoi șaiba portsculă.

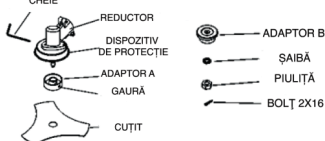
Introduceți șurubelnita „L” prin protecția bobinei și șaiba portsculă până în deschizătura din articulația cardanică (pentru blocarea articulației).

Așezați dispozitivul și apoi șaiba de presiune, conform indicatilor din desen.

Înșurubați piulița de fixare și strângeți-o cu o cheie potrivită în sens antiorar.

Atenție! În desenul alăturat este reprezentat cuțitul pentru iarbă cu 4 dinți. Dacă utilizați discul cu 8 dinți, acordați atenție direcției de rotație (conform săgeții de pe sculă și protecție).

Atenție: Piulița de fixare este cu autoblocare. Din motive de siguranță, dacă observați că piulița joacă, înlocuiți-o imediat cu una nouă, dar nu mai târziu de cea de-a zecea înlocuire a sculei! Scoateți șurubelnita "L" și verificați dacă dispozitivul de tăiere se mișcă liber.



**AVERTIZARE!
PERICOLI!**

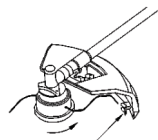
AVERTIZARE! MĂSURI DE SIGURANȚĂ!

NIVELUL DE VIBRAȚIE EXCESIV POATE DUCE LA OPRIREA MOTORULUI.

Vibrația excesivă a dispozitivului de tăiere indică faptul că a fost instalat incorect. Vă rugăm să opriți imediat motorul și să verificați corectitudinea instalării dispozitivului de tăiere.

Vă recomandăm să utilizați doar dispozitive de tăiere originale, ale companiei noastre.

APLICAREA CAPULUI BIFILAR



LAMA: Cuțitul/lama este amplasat într-un cap de protecție, care limitează lungimea firului la 17-18 cm, în conformitate cu lungimea de lucru.

DIRECȚIA DE EJECTIE A IERBII COSITE



**AVERTIZARE!
PERICOLI!**

Pentru fiecare tip de tăiere sau tuns, se recomandă înclinarea capului bifilar astfel încât materialul prelucrat să fie evacuat în direcția opusă utilizatorului și protecției (vezi desenul).



**AVERTIZARE!
PERICOLI!**

Folosiți doar un fir de nailon de calitate, cu diametre cuprinse între 2.5 și 4.0 mm. Nu utilizați niciodată un fir metalic. Asigurați-vă că alegeți firul cu diametrul corespunzător specificațiilor capului bifilar instalat.



**AVERTIZARE!
PERICOLI!**

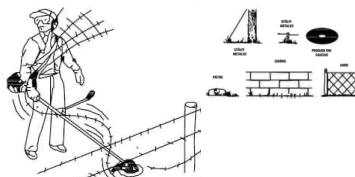
Fiți foarte atenți atunci când lucrați pe suprafețe cu nisip sau beton, deoarece la viteze mari pot fi proiectate pietre mici și alte obiecte. Aparatul nu poate oferi o protecție completă împotriva acestor obiecte.



**ATENȚIE!
PERICOLI!**

Există o gamă largă de dispozitive de tăiere, cele mai comune fiind:

1. Lama pentru tăierea tufelor și a ierburilor cu tulpini de până la 3/4 inch. Această motocoseală permite utilizarea lamelor incluse în pachet, respectiv cele de 255 mm cu 3T și 8T.
2. Lama cu dinți ascuțiți este destinată tăierii tufelor sau ierburilor cu diametru care variază între 3/4 și 3 inch.



**ATENȚIE!
PERICOLI!**

Nu utilizați accesorii defecte, neascutite sau crăpate. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că în perimetrul zonei pentru prelucrare nu sunt pietre mari, stâlpi, cabluri electrice. În cazul în care obstacolul nu poate fi îndepărtat, atunci marcați amplasarea acestuia pentru a-l putea înconjura.

AMESTEC COMBUSTIBIL + ULEI

Instrumentul este echipat cu un motor în doi timpi, cu răcire cu aer, de mare putere. Motorul funcționează cu un amestec specific de combustibil și ulei de motor. Motorul a fost conceput pentru a funcționa cu benzină fără plumb, cu o cifră octanică de minim 91 ROZ. În cazul în care nu aveți la dispoziție acest tip de combustibil, se pot folosi și alte tipuri de combustibil cu o cifră octanică mai mare. Motorul nu se va deteriora din această cauză.

ULEI

Benzina sau uleiul de calitate joasă pot duce la defectarea motorului, a carburatorului și altor componente funcționale.

Într-un recipient special, se toarnă mai întâi uleiul, apoi benzina, și se amestecă bine. Este interzisă amestecarea combustibilului în rezervor. În timp, uleiul amestecat se poate separa și utilizarea acestui amestec poate duce la supraîncălzirea motorului și, ca rezultat, la deteriorarea acestuia.

Raportul Amestecului

IMPORTANT: Nerespectarea instrucțiunilor de amestecare a combustibilului poate duce la deteriorarea motorului.

Combustibilul poate fi stocat doar pentru o perioadă limitată. Combustibilul și amestecurile de combustibil se degradează prin evaporare, în special sub influența temperaturilor ridicate.

Stocarea prelungită a combustibilului și amestecurilor de combustibil poate cauza probleme de pornire și pot duce la deteriorarea motorului. Cumpărați doar cantitatea de combustibil necesară pentru a fi consumată timp de câteva luni. În cazul temperaturilor foarte ridicate, consumați amestecul de combustibil în 6-8 săptămâni. Depozitați combustibilul doar în recipiente adecvate, ferite de umiditate și căldură, și păstrați-le în siguranță!

ALIMENTARE



Curățați bine zona din jurul capacului rezervorului pentru a preveni pătrunderea murdăriei în rezervor.

Deschideți capacul rezervorului și completați-l cu amestecul de combustibil până la marginea de jos a gurii de umplere. Turnați cu atenție pentru a evita vărsarea combustibilului pe sol.

Strângeți bine capacul rezervorului.

După alimentare, curățați capacul și zona din jurul acestuia!

Punerea în Funcțiune

Niciodată nu lucrați de unul singur! În caz de accident, asigurați-vă că există o persoană în apropiere (în raza de acțiune).

Verificați cu atenție dacă într-un perimetru de 15 metri în jurul motocoasei, nu se află copii sau alte persoane. Fiți atenți și la animale.

Înainte de a începe lucrul, verificați atent siguranța în funcționare a motocoasei: asigurați-vă că dispozitivul de tăiere este bine fixat, maneta de gaz se retrage automat la eliberare, butonul de blocare a manetei de gaz funcționează corect, dispozitivul de tăiere nu se mișcă la turaj în gol, mânerul este uscat și curat, butonul START/STOP funcționează corespunzător, iar dispozitivele de protecție sunt în stare bună. În caz contrar, există pericol de accidente!

ÎNGRIJIRE

FILTRU DE AER

În timpul lucrului, pe filtru de aer se acumulează colb și praf de la materialele prelucrate. Praful și colbul micșorează puterea motorului și mărează consumul combustibilului. Evacuați și curățați filtrul cât mai des posibil.

FILTRU DE COMBUSTIBIL

● Rezervorul de combustibil este echipat cu un filtru situat, aflat în partea liberă a conductei de combustibil.

Verificați periodic dacă filtrul este curat. Nu permiteți pătrunderea particulelor solide în rezervorul de combustibil.

● Filtrul bătut cu murdărie poate cauza probleme la pornirea motorului și dereglări în procesul de funcționare a acestuia.

● Dacă filtrul este murdar - schimbați-l sau curățați-l.

VERIFICAREA BUJIEI/ÎNLOCUIREA

ATENȚIE:

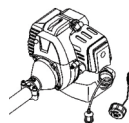
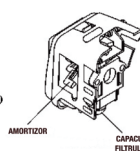
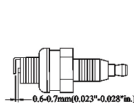
Nu atingeți bujia sau fișa acesteia în timpul funcționării motorului (pericol de electrocutare).

Începeți lucrările de mentenanță numai după oprirea motorului. Există pericol de vătămare termică (arsură) din cauza motorului încins. Asigurați-vă că purtați mănuși de protecție! În cazul în care izolatorul este defect, electrozii sunt carbonizați sau bujia este murdară sau uleioasă, aceasta trebuie schimbată.

Scoateți fișa (F/15) din bujie. Demontați bujia numai cu cheia combinată inclusă în setul de livrare.

Distanța dintre electrozi

Distanța dintre electrozi trebuie să fie de 0,5-0,8 mm.



REDUCTOR

Înainte de a utiliza motocoasa, operatorul trebuie să se asigure că reductorul este bine lubrifiat.

Lubrifierea reductorului trebuie efectuată la fiecare 8 ore. Pentru aceasta:

- Deșurubați șurubul de alimentare. Dacă lipsește lubrifianțul pe partea interioară a șurubului, aplicați 5-10 grame de lubrifianț în orificiul de alimentare.
- Înșurubați șurubul înapoi și strângeți-l bine.



LOC DE LUBRIFIERE

REDUCTORUL

Înainte de a utiliza motocoasa, operatorul trebuie să se asigure că reductorul este bine lubrifiat.

Lubrifierea reductorului trebuie efectuată la fiecare 8 ore. Pentru aceasta:

- Deșurubați șurubul de alimentare. Dacă lipsește lubrifianțul pe partea interioară a șurubului, aplicați 5-10 grame de lubrifianț în orificiul de alimentare.
- Înșurubați șurubul înapoi și strângeți-l bine.

CONDIȚII SUPLEMENTARE

Înainte de a utiliza motocoasa, utilizatorul este obligat să se asigure că toate șuruburile exterioare sunt bine fixate. De asemenea, utilizatorul este obligat să verifice dacă șuruburile sunt fixate corespunzător în timpul utilizării produsului.

TRANSPORTARE ȘI MANIPULARE

-Instrumentul trebuie oprit atunci când este transportat dintr-o zonă de lucru în alta.

-După ce motorul a fost oprit, amortizorul este încă fierbinte; nu atingeți niciodată părțile fierbinți ale instrumentului, cum ar fi amortizorul.

-Asigurați-vă că nu există scurgeri de combustibil din rezervor.

DEPOZITAREA PE TERMEN LUNG

-Examinați, curățați și reparați produsul, dacă este nevoie. Goliți rezervorul de combustibil.

-Porniți motorul. Acest lucru se face pentru a consuma întregul combustibil din conducta de alimentare și din carburator.

-Scoateți bujia, adăugați o linguriță de ulei de motor curat în orificiul bujiei și plasați bujia la loc.

-Păstrați instrumentul într-un loc uscat și curat, ferit de praf.

ASTFEL DE DEFECTIUNI cum ar fi dificultățile la pornire, funcționarea necorespunzătoare și defecțiunile de funcționare pot fi prevenite în cazul în care urmați cu atenție instrucțiunile de utilizare și procedurile de mentenanță. Dacă motorul funcționează în mod necorespunzător, verificați dacă:

-Sistemul de alimentare cu combustibil funcționează în regulă și combustibilul ajunge la motor.

-Sistemul de aprindere este funcțional și bujia funcționează corect.

-Este menținută compresia corespunzătoare a motorului.

DIFICULTĂȚI LA PORNIRE

-Verificați combustibilul din rezervor și dacă nu sunteți sigur de calitatea lui, înlocuiți-l.

-Verificați dacă combustibilul este pur și curat.

-Verificați filtrul de combustibil pentru a vă asigura că este curat (înlocuiți-l, dacă este necesar).

-Asigurați-vă că elementele filtrului de aer nu s-au murdărit.

-În caz de necesitate, instalați o bujie nouă, potrivită.

Atunci când întâmpinați probleme grave cu produsul, nu încercați să-l reparați de sine stătător; adresați-vă furnizorului sau apelați un centru de serviere autorizat.

Спасибо за вашу покупку бензокосы. Настоящее руководство объясняет, как правильно обращаться с бензокосой. Перед использованием, пожалуйста, тщательно прочтите руководство, используйте изделие правильно и соблюдайте меры безопасности при работе. Принимайте во внимание тот факт, что ввиду изменений технических характеристик, все детали и параметры вашего изделия могут не совпадать с данным руководством.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	DX52E	PP-57
Модель двигателя	2T	2T
Максимальная скорость двигателя (об/мин)	10000	10000
Рабочая нагрузка	52CC	52CC
Мощность Вт	5200Вт	5700Вт
Мощность	5.5СР	6 СР
Рабочий объем двигателя	52cm	52cm

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

В виду того, что бензокоса является высокоскоростным инструментом, необходимо соблюдать специальные меры безопасности для снижения риска нанесения вреда. Внимательно прочтите руководство. Ознакомьтесь с управлением и правилами надлежащего использования изделия. Изучите как правильно его отключать и быстро раздвигать изделие.



Этот знак, сопровождающийся словами **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ОПАСНОСТЬ**, обращает внимание на то, что изделие находится в таком состоянии, которое может привести к **СЕРЬЕЗНОМУ УЩЕРБУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ**.



ПРОЧИТИТЕ и ИЗУЧИТЕ инструкцию по эксплуатации и руководство.



ВСЕГДА ЗАЩИЩАЙТЕ ГЛАЗА и УШИ СПЕЦИАЛЬНЫМИ АКСЕССУАРАМИ



Всегда **ВЫКЛЮЧАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ** и убедитесь в том, что режущий элемент остановился перед тем, как прочистить, убрать или отрегулировать диск.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда никаким способом не изменяйте режущие ножи. Ненадлежащее использование ножа может привести к **СЕРЬЕЗНЫМ** или даже **СМЕРТЕЛЬНЫМ ПОСЛЕДСТВИЯМ**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ! Выхлопные газы этого изделия могут вызвать рак, врожденные дефекты и нанести другой вред здоровью.



Технические характеристики, описания и иллюстрации, приводимые в этом руководстве действительны на дату публикации и могут измениться без предварительного уведомления.

Иллюстрации могут включать дополнительные обозначения и аксессуары, которые не входят в стандартный комплект.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ и МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖИЯ

Необходимо следовать соответствующим мерам безопасности. Как и со всеми бензотренированными, с изделием нужно обращаться осторожно. НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ СЕБЯ и ДРУГИХ ОПАСНОСТИ.

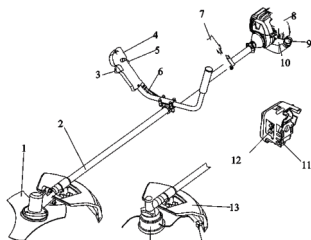
Следуйте этим общим правилам. Не позволяйте другим людям использовать изделие, пока они не изучили руководство, правила безопасности и не обучены надлежащему использованию.

- Всегда надевайте специальные очки для защиты глаз. Одевайтесь соответственно, свободная одежда и драгоценности могут попасть в движущиеся части изделия. Рекомендуется защищать ноги во время работы.
- Осмотрите изделие, проверяя наличие всех болтов, гаек, винтов и т.д., а также на наличие повреждений и при необходимости замените или устраните неисправность перед началом работы.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ какие-либо приспособления с этим изделием, кроме тех, которые рекомендуют производители. Это может привести к нанесению ущерба пользователю или окружающим, или привести к поломке изделия.
- Не допускайте попадания масла и топлива на рукоятки изделия.
- Не курите, когда вы смешиваете топливо или заполняете бак.
- Не смешивайте горючее в закрытых помещениях или вблизи источников огня. Обеспечьте надлежащую вентиляцию.
- Всегда смешивайте и храните горючее в правильно маркированном контейнере, использование которого одобрено национальными законами и пригодно для такого использования.

- Никогда не снимайте крышку топливного бака, когда изделие работает.
 - Никогда не используйте или проверяйте изделие в закрытых помещениях. Выхлопные газы изделия одержат очень вредные вещества.
 - Никогда не пытайтесь отрегулировать или изменить настройки изделия, когда оно функционирует. Всегда настраивайте изделие, когда оно не работает, на ровной, чистой поверхности.
 - Не используйте изделие, если оно повреждено или плохо отрегулировано. Никогда не снимайте крышку изделия. Это может привести к серьезным повреждениям для пользователя или окружающих, а также к поломке изделия.
 - Осмотрите область, которая будет острижена и удалите все предметы, которые могли бы попасть в режущую коронку. Также удалите любые объекты, которые изделие может отбросить в течении работы.
 - Храните и используйте в недоступном для детей месте. Окружающие должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей области. ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ 15 МЕТРОВ.
 - Никогда не оставляйте изделие без присмотра.
 - Не используйте это изделие для любой работы кроме той, для которой оно предназначено.
 - Не переутомляйтесь. Держите надежную опору и баланс всегда. Не работайте с изделием, стоя на стремянке или на любом другом неустойчивом местоположении.
 - Держите руки и ноги на расстоянии от косильной головки во время использования изделия.
 - Не используйте это инструмент для сметания травы.
 - Не используйте изделие, когда Вы устали, плохо себя чувствуете или находитесь под влиянием лечения, медицинских препаратов или алкоголя.
 - Используйте косильную головку без повреждений при работе. Если попался камень или любое другое препятствие, заглушите двигатель и проверьте косильную головку. Никогда не используйте сломанные или неустойчивую косильную головку.
- #### СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЗАМЕНЕ АКСЕССУАРОВ
- Не храните в закрытом помещении, где топливные пары могут достичь источников открытого огня от бойлеров, нагревателей, печей, и т.д. Храните только в закрытом, хорошо проветриваемом помещении.
 - Убедитесь в безопасной и надлежащей работе вашего изделия. Это можно сделать у вашего дилера. Использование любых других принадлежностей или приспособлений может вызвать опасность или нанести ущерб пользователю, повреждение изделие и аннулирование гарантии.
 - Полностью прочистайте изделие, особенно, топливный бак, вокруг топливного бака, и воздухоочиститель.
 - Заправляя горючим, убедитесь в том, что двигатель заглушен и охлажден. Никогда не заправляйте горючее, если двигатель работает или не остыл. Когда бензин протекает, убедитесь в том, что он остатки полностью удалены перед запуском двигателя.
 - Находитесь на расстоянии, по крайней мере, 15 метров от других рабочих и окружающих.
 - Не приближайтесь к человеку, работающему с кусторезом, не убедившись в том, что он заглушил двигатель. Не отключайте работающего человека, это может привести к опасной ситуации.
 - Никогда не прикасайтесь к косильной головке при работающем двигателе. Если необходимо отрегулировать защитный чехол или косильную головку, убедитесь в том, что вы заглушили двигатель и косильная головка не работает.
 - Двигатель должен быть выключен, когда изделие переносят из одной рабочей области в другую.
 - Осторожно обращайтесь с косильной головкой, чтобы она не повредила о камни или о землю. Ненадлежащее использование изделия сократит срок его службы и приведет к угрозе безопасности для вас и окружающих.
 - Обращайте внимание на ослабление крепления и перегревание частей. Если возникли какие-то неполадки с изделием, немедленно прекратите работу и тщательно проверьте кусторез. При необходимости проведите осмотр изделия у дилера. Никогда не работайте с кусторезом, у которого есть неисправности.
 - При запуске или во время работы двигателя, никогда не прикасайтесь к горячим частям, например к глушителю, высоковольтному проводу или свече зажигания.
 - После остановки двигателя глушите все еще горячий. Никогда не кладите изделие на легковоспламеняющийся материал (например, сухая трава), вблизи легковоспламеняющихся газов или жидкостей.
 - Проявляйте особую осторожность при работе во время дождя или сразу после дождя, так как земля может быть скользкой.
 - Если Вы поскользнулись или упали на землю или в яму, немедленно заглушите двигатель.
 - Не допускайте падения кустореза или удара его о препятствия.
 - Перед процедурами наладки или ремонта изделия, убедитесь в том, что двигатель заглушен и кабель кустореза выдернут из розетки.
 - Если изделие хранится продолжительный период времени, вылейте топливо из топливного бака и карбюратора, прочистите части изделия, поместите его в безопасное место и убедитесь в том, что двигатель остыл.
 - Периодически осматривайте изделие, чтобы убедиться, что оно работает безопасно и эффективно. Для полного осмотра вашего кустореза, пожалуйста, обращайтесь к дилеру.

- Держите изделие вдали от источников огня и искр.
- Полагается, что так называемое явление Райнода, которому подвержены пальцы определенных людей, может быть вызвано воздействием вибрации и холода. Воздействие вибрации и холода может вызвать покалывающие и жгучие ощущения, сопровождаемые потерей цвета и чувствительности в пальцах. Рекомендуется следовать следующим указаниям, так как уровень минимальных значений, способных вызвать данное явление, неизвестен.
- Держите тело в тепле, особенно голову, шею, ноги, руки и запястья.
- Поддерживайте хорошее кровообращение путем выполнения энергичных упражнений рук во время частых перерывов, не курите.
- Ограничьте часы работы. Избегайте ежедневного использования кустореза или другого бензоинструмента.
- Если Вы испытываете дискомфорт при вибрации и холоде, посоветуйтесь с врачом для возможности работы с кусторезом.
- Всегда одевайте наушники, громкий звук продолжительный период времени может вызвать нарушение или даже потерю слуха.
- Полностью защитите лицо и голову для предупреждения вреда, который могут нанести ветки.
- Надевайте несколько перчаток, чтобы крепко держать рукоятку кустореза. Перчатки также снижают воздействие вибрации изделия на ваши руки.

ОПИСАНИЕ



ПЕРЕЧЕНЬ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, включенное в комплект.

Прочтите перед началом работы и храните для получения справочной информации и обучения безопасной технике работы.

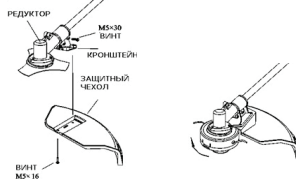
1. РЕЖУЩИЙ (КОСИЛЬНЫЙ) ЭЛЕМЕНТ
2. ШТАНГА ВЕДУЩЕГО ВАЛА Содержит специально разработанный прямой ведущий вал.
3. РЫЧАГ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ Оборудован пружиной для возврата к режиму холостого хода. При ускорении нажимайте рычаг заслонки постепенно, чтобы обеспечить лучшую работу. Не держите рычаг при запуске двигателя.
4. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ «наклонный выключатель», установленный на вершине корпуса рычага дроссельной заслонки. Переместите выключатель ВПЕРЕД, чтобы начать работу, НАЗАД для прекращения работы.
5. РЫЧАГ БЕЗОПАСНОСТИ Перед ускорением, нажимайте его, пожалуйста.
6. ДВУРУЧКА РУКОЯТКА эта рукоятка может быть отрегулирована для вашего удобства и комфорта.
7. ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЁНЬ это приспособление, которое используется, чтобы закрепить кусторез на работающем человеке, регулируется по длине.
8. КРЫШКА ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЯ - содержит сменный элемент.
9. КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА.
10. ТОПЛИВНЫЙ БАК Содержит топливо и топливный фильтр.
11. ПУСКОВОЙ ТРОСИК Потяните пусковой тросик (7-10 раз) для удаления воздуха из топливной системы и обеспечения карбюратора свежим топливом.
12. ДРОССЕЛЬНАЯ ЗАСЛОНКА Управление дроссельной заслонкой находится наверху крышки фильтра.
13. ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ Установите рычаг дроссельной заслонки в положение закрыто для запуска холодного двигателя. Опустите рычаг в низ для начала работы.
14. ЗАЩИТНЫЙ ЧЕХОЛ Установлен прямо над режущим инструментом. Помогает защитить работающего человека от летящей в стороны скошенной травы и веток. Не работайте с кусторезом без чехла.
15. НОЖ, расположенный в защитном чехле, который подрезает нейлоновую нить до необходимой длины (17-18 см). Если нейлоновая нить становится слишком длинной (свыше 18 см), это приводит к снижению скорости работы, перегреву или повреждению двигателя.
16. КОСИЛЬНАЯ ГОЛОВКА С НЕЙЛОНОВЫМ РЕЖУЩИМ ЭЛЕМЕНТОМ содержит сменную нейлоновую режущую нить.

МОНТАЖ

УСТАНОВКА ПЛАСТИКОВОГО ЗАЩИТНОГО ЧЕХЛА

Закрепите защитный чехол на штангу с помощью кронштейна и болтов.

Закрепите болты после того, как кронштейн защитного чехла установлен в необходимом положении.

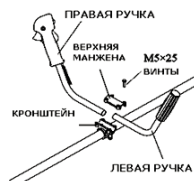


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

УСТАНОВКА КОСИЛЬНОЙ ГОЛОВКИ С НЕЙЛОНОВЫМ ЭЛЕМЕНТОМ

Совместите отверстие в пластине адаптера с отверстием оси и установите инструмент захвата. Протяните нить косильной головки вокруг штанги (поворачивая ее по часовой стрелке), пока она не будет прочно натянута. Уберите инструмент захвата.

УСТАНОВКА РУКОЯТКИ



УСТАНОВКА РЕЖУЩЕГО ИНСТРУМЕНТА



Закрепите держатель А, режущий нож, держатель В, шайбу, в таком порядке, затем закрутите гайкой с левосторонней резьбой. Совместите отверстие редуктора и держатель А, установите ключ стержня 8=4 мм. Поверните гайку режущего инструмента по часовой стрелке, до тех пор, пока она прочно не укрепит. Закрепите штифтом 2x16.

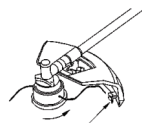


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

ПРЕВЫШАЮЩИЙ УРОВЕНЬ ВИБРАЦИИ ПРИВЕДЕТ К ОСТАНОВКЕ ДВИГАТЕЛЯ Чрезмерная вибрация режущего инструмента свидетельствует о том, что он установлен неверно. Немедленно заглушите двигатель и проверьте режущий инструмент.

Используйте только оригинальные запчасти нашей компании для инструмента при его обслуживании.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОСИЛЬНОЙ ГОЛОВКИ



НОЖ ОТСЕЧКИ НА ЛЕВОЙ СТОРОНЕ

Косильная головка вращается по часовой стрелке. Нож, который подрезает нейлоновую нить, расположен на правой стороне защитного чехла.



Страна выброса скошенной травы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

При работе необходимо, чтобы был установлен защитный чехол. Всегда используйте защитный чехол и нож для отрезания нейлоновой нити при работе с косильной головкой.

Для практически всех видов скашивания и резания, рекомендуется наклонять косильную головку таким образом, чтобы обработанный материал был направлен ОТ работающего человека и защитного чехла. (см. соответствующий рисунок)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Наклонение косильной головки в другую сторону приведет к тому, что ветки и трава будут лететь в вашу сторону. Если косильная головка будет находиться параллельно земле, то обработанный материал также будет направлен в сторону работающего человека.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Используйте только качественную нейлоновую нить с диаметром 2, 5 мм. Никогда не используйте проволоку или металлическую нить вместо нейлоновой нити. Используйте нейлоновую нить правильного диаметра в косильной головке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Соблюдайте крайнюю осторожность при работе на песчаных и бетонных поверхностях, так как при высокой скорости работы выбрасываются мелкие камешки и предметы. Защитный чехол не может обеспечить полную защиту от предметов, которые отскакивают от таких поверхностей.

РЕЖУЩАЯ ГАРНИТУРА



СКАШИВАНИЕ ТРАВЫ

Здесь показано размещение триммера аккуратно к растительности, которую вы хотите снести. Медленно наклоните косильную головку, чтобы направить траву от себя. Если скашивание происходит вблизи барьера, например забора, изгороди, подходите с той стороны, где обработанный материал будет направлен ОТ вас.

Медленно двигайте косильную головку по направлению скашивания рабочей областью вдоль барьера, но не заходите за край и не перегружайте инструмент. Скашивание травы можно производить одновременно со срезанием сорняков.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Не используйте металлический режущий инструмент для снятия дерна и окантовки.

СНЯТИЕ ДЕРНА И ОКАНТОВКА

Оба вида работ производятся нитью косильной головки по шаблону натянутой нити. Снятие дерна-это удаление верхнего слоя растительности. Окантовка-это скашивание травы, которая выходит за пределы дорожек или тротуаров. При выполнении операций снятия дерна или окантовки, необходимо располагать инструмент таким образом, чтобы срезанная трава, грязь и другие предметы не летели на работающего человека, даже когда они отскакивают от твердой поверхности. Хотя на рисунках указано, как правильно держать кусторез при снятии дерна или окантовке, каждый человек должен сам для себя определить наиболее удобное положение инструмента, которое наилучшим образом подходит для его конституции и обрабатываемой растительности.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖУЩЕГО ИНСТРУМЕНТА

Существует много типов режущих инструментов, но наиболее используемыми являются следующие виды:

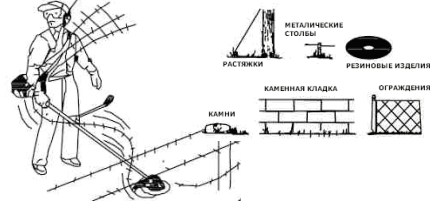
-Режущий нож используется для скашивания кустарников и сорняков диаметром до 3/4 дюйма. В данном кусторезе может быть использован только 255-мм 3-лучевой режущий инструмент.

-Режущий диск с острыми зубьями используется для скашивания поросли диаметром от 3/4 до 3 дюймов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Всегда используйте плечевой ремень. Отрегулируйте длину и зажим плечевого ремня таким образом, чтобы кусторез находился на уровне нескольких дюймов над землей. Косильная головка и защитный чехол должны нивелировать по всем направлениям.

Закрепите изделие на правом плече.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Не используйте кусторез для деревьев, только для кустарников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТЬ!

Не косите тупым, надтреснутым или поврежденным режущим инструментом. Перед тем, как приступить к косье, осмотрите зону на наличие камней, металлических столбов или проводов от сломанного забора. Если препятствие нельзя удалить, отметьте его расположение, так чтобы можно было его обойти при косье режущим инструментом. Камни и металлические предметы затупят или повредят режущий инструмент. Проволока может заматываться за косильную головку, или подбрасываться в воздух.

КОШЕНИЕ СОРНЯКОВ

Это процедура срезания травы, сорняков, мелкой заросли с использованием режущего инструмента в форме 3-лучевого ножа.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте режущий нож для срезания деревьев диаметром больше 1,25-2 см.

Скашивание можно проводить в двух направлениях, или только на одну сторону, что приведет к тому, что скошенная растительность будет направлена в сторону от вас.

Это возможно при использовании той стороны режущего инструмента, которая вращается в сторону от работающего человека. Закрепите ремень немного на этой стороне. На работающего человека будет лететь немного скошенной травы, если он будет косить в двух направлениях.



ПРОРЕЖИВАНИЕ ДЕРЕВЬЕВ

Эту операцию можно выполнять только при использовании режущего диска с острыми краями, в том случае, когда деревья имеют большой диаметр. Если произошла отдача, то это приведет к тому, что режущий инструмент затупится. В случае, если материал очень плотный или прочный, необходимо использовать режущий диск с острыми краями, вместо режущего ножа.

Деревья диаметром свыше 17-18 см, можно спилить, вместо прореживания. Всегда спиливайте деревья, стоя на той стороне, которая будет безопасной для вас, и не приведет к падению дерева в сторону инструмента. Отдача или зажим может привести к тому, что дерево упадет на инструмент и приведет к его поломке.

Не прилагайте к инструменту чрезмерное усилие. Не меняйте режущий инструмент, когда он уже в дереве. Не применяйте чрезмерного давления или нагрузок на изделие, которые приведут к поломке или трещине режущего инструмента.

СМЕСЬ ТПОЛИВА И МАСЛА

Двухтактный двигатель работает на топливной смеси из бензина и моторного масла. Качество этих эксплуатационных материалов оказывает решающее влияние на функционирование и срок службы двигателя.

Бензин

Применять только марочный бензин с минимальным октановым числом 90 (исследовательскому методу).

Моторное масло

Использовать только качественные моторные масла для двухтактных двигателей должны соответствовать спецификации TC.

Бензин или масло более низкого качества могут вызвать повреждения двигателя, уплотнительных колец, топливopоводов и топливного бака.

Состав топлива

При обращении с бензином избегайте прямого попадания бензина на кожу, а также вдыхания бензиновых паров. Опасно для здоровья! В предназначенную для топлива канистру залейте сначала - моторное масло, затем - бензин и тщательно перемешайте.

Хранение топливной смеси

Топливная смесь окисляется. Когда вы подготавливаете топливную смесь, смешивайте только то количество, которое вам необходимо для работы. Не используйте топливо, которое хранилось более двух месяцев. Топливо, которое хранится свыше этого срока, может вызвать трудности с запуском двигателя и низкую его мощность. Если топливная смесь находилась в баке дольше 2 месяцев, ее нужно вылить и заправить новой смесью.

Топливную смесь хранить в допущенных для топлива канистрах, в сухом и надежном месте.

- Перед заправкой канистру с топливной смесью тщательно взболтать.
- Внимание! Давление в канистре может повыситься. Топливную канистру открывайте осторожно.
- Топливный бак и канистру время от времени тщательно очищать. Жидкость, использованную для очистки, удалять согласно предписаниям и без ущерба для окружающей среды!

Заправка топливом



- Перед заправкой топливом очистить резьбовую пробку наливной горловины топливного бака и окружаение бака, с тем, чтобы в бак не попала какал - либо грязь!
 - Мотокоосу позиционировать так, чтобы резьбовая пробка наливной горловины топливного бака указывала наверх. При заправке следить затем, чтобы топливо не проливалось, и не заполнять топливный бак до краев (рекомендуется на 3/4 части бака).
- Внимание! После заправки топливом резьбовую пробку наливной горловины топливного бака затянуть от руки, по возможности, прочно.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Первый ввод в действие

Совершенно новый (прямо с завода) агрегат вплоть до третьей заправки топливного бака не эксплуатировать на высоких оборотах, с тем, чтобы во время приработки не возникали дополнительные нагрузки. Во время приработки подвижные детали должны притереться друг к другу - в приводе механизма имеет место повышенное сопротивление трения. Поэтому двигатель достигает максимальную мощность только после 5 - 15 заливок топливного бака.

Во время работы

После продолжительной работы при полной нагрузке двигатель оставить работать некоторое время на холостом ходу, пока большая часть тепла не будет отведена потоком охлаждающего воздуха, благодаря чему снижается нагрузка на детали привода (система зажигания, карбюратор) вследствие застоя тепла.

После работы

При кратковременной остановке: двигатель оставить охладиться. Агрегат с заполненным топливным баком хранить до следующего применения на сухом месте, вдали от источников воспламенения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

- Никогда не заправляйте бак до краев (рекомендуется на 3/4 части бака).
- Никогда не доливайте топливо в бак в закрытом, плохо проветриваемом помещении.
- Никогда не заправляйте топливо вблизи источников открытого огня или искр.
- Убедитесь в том, что вы убрали остатки пролитого топлива до того, как запустите двигатель.
- Не пытайтесь заправить топливный бак при горячем двигателе

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ПРОВЕРЬТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ

Проверьте крепление всех наружных болтов и гаек. Проверьте крышку воздушного фильтра на наличие пыли. Очистите воздушный фильтр от всей скопившейся пыли. Убедитесь в том, что защитный чехол надежно закреплен. Убедитесь в том, что топливо не протекает. Убедитесь в том, что на режущем инструменте нет трещин.



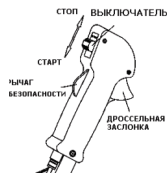
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Выхлопные газы мотокоосу содержат химические вещества, которые могут вызвать рак, врожденные дефекты и нанести другой ущерб здоровью.

РЕЖИМЫ РАБОТЫ

ПРОЦЕДУРЫ ЗАПУСКА И ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ ЗАПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ

- Переключите рычаг в положение СТАРТ.
- Несколько раз (5-7 раз) аккуратно нажмите на кнопку (праймер) насоса карбюратора для заполнения топливом карбюратора.
- Холодный старт: установите рычаг пусковой заслонки карбюратора в положение ЗАКРЫТО.
- Агрегат установить надежно на земле: Основание двигателя и защитное приспособление режущего инструмента служат опорой на земле. Режущий инструмент не должен соприкасаться с землей или какими-либо иными предметами!
- Займите устойчивое положение
- Левоу рукой агрегат прижмите прочно к земле, большой палец под корпусом.
- Не ставьте ногу на хвостовик и не опирайтесь на него коленом!
- Одновременно нажмите на рычаг безопасности и на рычаг дроссельной заслонки.
- Вытяните медленно пусковую ручку до первого заметного упора и после этого протянуть рычагом и с усилием пока двигатель не начнет работу. Тросик не вытягивать до конца.
- Рычаг пусковой заслонки установить на ОТКРЫТО.
- Произвести повторный пуск, пока двигатель не запустится.



Пусковую ручку не отпускать быстро - отводить медленно против направления вытягивания, с тем, чтобы пусковой тросик мог правильно наматываться.

Прогрейте двигатель несколько минут перед началом работы.

ЗАПУСК ПРОГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

Если топливный бак заправлен, потяните ручку стартера от одного до трех раз, и двигатель должен заработать НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ДРОССЕЛЬНУЮ ЗАСЛОНКУ

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Переключите выключатель в положение СТОП.

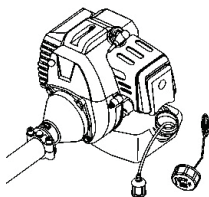
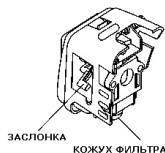
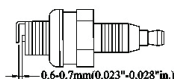
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

- Скапливаемая в воздушном фильтре пыль сокращает мощность двигателя, увеличивает потребление топлива и позволяет абразивным частицам проникнуть в двигатель. Доставьте воздушный фильтр, так часто как это необходимо, чтобы поддерживать его в хорошем состоянии.
- Легкая пыль может быть просто удалена, если ее стряхнуть. Тяжелые частицы можно смыть подходящей жидкостью.

НАСТРОЙКА КАРБЮРАТОРА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Не настраивайте карбюратор самостоятельно без необходимости. Если у вас возникли проблемы с карбюратором, обратитесь к поставщику. Ненадлежащая настройка карбюратора может привести к неисправности двигателя и недействительности гарантии.

ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ



- Не пытайтесь достать свечу зажигания, когда двигатель не остыл, чтобы не повредить свечу.
- Прочистите или замените штепсель, если он загрязнен чрезмерным скоплением масла.
- Замените штепсель, если его вилка изношена.
- Искровой промежуток должен быть 0,6-0,7 мм Вращающий момент = 145-155 кг/см.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

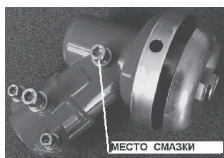
- Топливный бак снабжен фильтром. Фильтр расположен в свободной части топливной трубки, и его можно достать через топливное отверстие с помощью какой-либо проволоки в виде крючка или чего-то подобного.
- Периодически проверяйте топливный фильтр. Не допускайте попадания пыли в топливный бак. Засоренный фильтр может привести к проблемам с запуском двигателя и неисправностям в его работе.
- Когда фильтр засорен, замените его.
- Когда загрязнена внутренняя поверхность топливного бака, ее можно прочистить, прополоскав горючим.

РЕДУКТОР

Пользователь обязан перед эксплуатацией бензокосы убедиться в наличии смазки в редукторе.

Заполнение трансмиссионной пластичной смазкой контролировать регулярно, приблизительно через каждые 8 часов работы, для этого:

- вывинтить резьбовую пробку, если на внутренней стороне резьбовой пробки следы пластичной смазки отсутствуют, то впрессовать в корпус передачи около 5-10 граммов пластичной смазки. Корпус передачи не заполнять полностью пластичной смазкой.
- Ввинтить снова резьбовую пробку. И завинтить до упора.



ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

До момента эксплуатации бензокосы пользователь обязан убедиться в том что все наружные болты надежно закреплены. Также пользователь обязан проверять затяжку болтов во время эксплуатации изделия.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ОБРАЩЕНИЕ

- Бензоинструмент должен быть выключен, когда его переносят из одной рабочей зоны в другую.
- После того, как двигатель выключен, глушитель еще горячий, никогда не прикасайтесь к горячим частям, таким как глушитель.
- Убедитесь в том, что топливо не протекает из бака.

ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

- Осмотрите, прочистите и при необходимости почините изделие.
- Вылейте из бака все топливо.
- Запустите двигатель. Это делает для того, чтобы отработало все топливо, которое находится в топливной трубке и карбюраторе.
- Достаньте свечу зажигания, налейте одну чайную ложку чистого моторного масла в отверстие свечи зажигания, и пометите на место свечу зажигания.
- Храните в сухом, чистом помещении, где нет пыли.

ТАКИЕ НЕИСПРАВНОСТИ как трудности с запуском, неправильное функционирование и неисправности в работе можно предотвратить, если тщательно следовать инструкциям по пользованию и процедурам обслуживания. Если двигатель работает ненадлежащим образом, проверьте следующее:

- В порядке ли топливная система и поступает ли топливо в двигатель
- Система зажигания исправна и свеча зажигания работает надлежащим образом
- Соблюдена соответствующая компрессия двигателя

ПРОБЛЕМЫ С ЗАПУСКОМ

- Проверьте и если не уверены в качестве замените используемое топливо в баке.
- Проверьте чистоту топлива.
- Проверьте топливный фильтр, чтобы убедиться в том, что он чистый (при необходимости смените).
- Убедитесь в том, что элементы воздушного фильтра не загрязнены.
- Установите новую, надлежащим образом подобранную свечу зажигания.

Когда у вас возникли серьезные проблемы с изделием, не пытайтесь починить его самостоятельно, обратитесь к вашему поставщику или сервисную мастерскую.

Благодарим Ви за закупуването на бензинова косачка. Това ръководство обяснява как да боравите правилно с косачката. Преди употреба, моля, прочетете внимателно ръководството, използвайте продукта правилно и спазвайте предпазните мерки при работа. Моля, обърнете внимание, че поради промени в спецификациите, всички части и параметри на вашия продукт може да не съвпадат с това ръководство..

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛ	DX52E	PP-57
Модел на двигателя	2T	2T
Максимална скорост на двигателя (об/мин)	10000	10000
Натоварване	52CC	52CC
Мощност Вт	5200W	5700W
Мощност	5.5CP	6 CP
Обем на двигателя	52cm	52cm

Техническите спецификации подлежат на промяна без предизвестие.

ПРЕДУПРЕЖДАВАЩИ ЗНАЦИ

Тъй като косачката е високоскоростен инструмент, трябва да се вземат специални мерки за безопасност, за да се намали рискът от увреждане. Прочетете внимателно ръководството. Запознайте се с управлението и правилното използване на продукта. Научете как правилно да го изключите.



Този знак, придружен от думите ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ОПАСНОСТ, обръща внимание на факта, че продуктът е в състояние, което може да доведе до СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.



ПРОЧЕТЕТЕ И ИЗУЧЕТЕ ръководството и инструкциите за употреба.



ВИНАГИ ЗАЩИТАВАЙТЕ ОЧИТЕ И УШИТЕ СИ СЪС СПЕЦИАЛНИ СРЕДСТВА.



Винаги ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ ПРОДУКТА и се уверявайте, че режещият елемент е спрял преди почистване, отстраняване или регулиране на острието.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогане модифицирайте режещите ножове по никакъв начин. Неправилната употреба на ножа може да доведе до СЕРИОЗНИ или дори СМЪРТНИ ПОСЛЕДСТВИЯ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Изгорелите газове на тази машина могат да причинят рак, вродени дефекти и други опасности за здравето.



Спецификациите, описанията и илюстрациите в това ръководство са актуални към момента на публикуването и подлежат на промяна без предизвестие. Илюстрациите могат да включват допълнителни символи и аксесоари, които не са включени в стандартния пакет.



ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕВАНТИВНИ МЕРКИ

Трябва да се спазват подходящи предпазни мерки. Както с всички бензинови инструменти, с продукта трябва да се работи внимателно.

НЕ ИЗЛАГАЙТЕ СЕБЕ СИ И ДРУГИТЕ НА ОПАСНОСТ. Следвайте тези общи указания.

Не позволявайте на други хора да използват продукта, докато не са изучили ръководството, правилата за безопасност и не са обучени за правилна употреба.

• Винаги носете специални защитни очила. Облечете се подходящо: свободните дрехи и украшения могат да бъдат захванати в подвижни части. Препоръчва се защита на краката по време на работа.

• Прегледайте продукта, като проверите всички болтове, гайки, винтове и т.н., както и дали има повреди, и сменете или поправете, ако е необходимо, преди да започнете работа.

• НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ никакви приспособления с този продукт, различни от препоръчаните от производителя. Това може да доведе до повреда на оператора или други хора или до повреда на продукта.

• Избягвайте попадането на масло и гориво на држките на продукта.

• Не пушете, когато смесвате гориво или пълните резервоара.

• Не смесвайте гориво на закрито или в близост до източници на огън. Осигурете адекватна вентилация.

• Винаги смесвайте и съхранявайте гориво в подходящо етиктиран контейнер, използването на който е одобрено от националните закони и е подходящо за такова употреба.

• Никогане не сваляйте капачката на резервоара, когато продуктът работи.

• Никогане не използвайте и не тествайте продукта на закрито. Изгорелите газове на

продукта съдържат много вредни вещества.

• Никогане не се опитвайте да коригирате или промените настройките на продукта, докато той функционира. Винаги поставяйте продукта, когато не работи върху равна, чиста повърхност.

• Не използвайте продукта, ако е повреден или лошо настроен.

Никогане не сваляйте капака на машината. Това може да доведе

до сериозни щети на оператора или други, както и до повреда на продукта.

• Проверете областта, която трябва да бъде окосена, и отстранете всички предмети, които могат да попаднат в режещия елемент. Също така премахнете всички предмети, които продуктът може да отхвърли с движението си по време на работа.

• Съхранявайте и използвайте на място, достъпно за деца. Хората трябва да са на сигурно разстояние от работната зона, НАЙ-МАЛКО 15 МЕТРА.

Никогане не оставяйте продукта без надзор.

• Не използвайте този продукт за работа, различна от тази, за която е предназначен.

• Не се преуморявайте. Поддържайте правилна позиция и баланс по всяко време.

Не използвайте продукта, докато стоите на строителна сълба или на друго нестабилно място.

• Дръжте ръцете и краката си далеч от косещия елемент, докато използвате продукта.

• Не използвайте този инструмент за „замитане“ окосена на трева.

• Не използвайте продукта, когато сте уморени, неразположени или под въздействието на лекарства или алкохол.

• Използвайте кордова глава без повреди по време на работа. Ако се хване камък или друга пречка, изключете двигателя и проверете главата. Никогане не използвайте счупена или неправилна кордова глава.

СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЗАМЯНА НА АКСЕСОАРИ

Не съхранявайте косачката на закрито, където парите от гориво могат да достигнат източници на открит пламък от котли, нагреватели, печки и др. Да се съхранява само на закрито и добре проветриво място.

• Уверете се, че вашият инструмент е безопасен и работи правилно. Това може да направи при вашия представител на фирмата.

Използването на други (чужди) аксесоари или устройства може да доведе до опасност или да причини вреда на потребителя, да повреди продукта и да анулира гаранцията.

• Почистете добре продукта, особено резервоара за гориво, около резервоара за гориво и въздушния филтър.

• Когато зареждате с гориво, уверете се, че двигателят е изключен и охладен.

Никогане не зареждайте с гориво, ако двигателят работи или не се е охладил.

Когато изтича бензин, уверете се, че всички отпадъци са напълно отстранени, преди да стартирате двигателя.

• Работете на поне 15 метра от други работници и странични хора.

• Не се приближавайте до човек, който работи с косачка, без да се уверите, че е изключил двигателя. Не разсейвайте работещ човек, това може да доведе до опасна ситуация.

• Никогане не докосвайте косещата глава, докато двигателят работи. Ако трябва да регулирате защитния капак или главата, уверете се, че сте изключили двигателя и че главата не се върти.

• Двигателят трябва да бъде изключен, когато продуктът се прехвърля от една работна зона в друга.

• Работете внимателно с косещата глава, така че да не се повреди на камъни или на земята. Неправилна употреба на продукта може да доведе до повреда на продукта, която може да доведе до опасност за безопасността за вас и другите.

• Обърнете внимание на хлабавото закрепване и прегряване на частите. Ако имате никакви проблеми с продукта, спрете работата незабавно и внимателно проверете косачката. Ако е необходимо, проверете продукта при търговеца.

Никогане не работете с косачка, която има неизправности.

• Когато стартирате или докато двигателят работи, никогане не докосвайте горещи части, като заглушител, проводник с високо напрежение или свещ.

• След като двигателят спре, заглушителът все още е горещ. Никогане не поставяйте продукта върху запалим материал (като суха трева), близо до леснозапалими газове или течности.

• Бъдете изключително внимателни, когато работите под дъжда или веднага след дъжд, тъй като земята може да е хлъзгава.

• Ако се подхлъзнете или паднете на земята или в дупка, незабавно изключете двигателя.

• Не позволявайте косачката да падне или да я ударите в препратията.

• Ако продуктът се съхранява за продължителен период от време, изпразнете резервоара за гориво и карбуратора, почистете частите на продукта, поставете го на безопасно място и се уверете, че двигателят се е охладил.

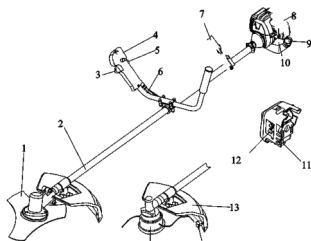
• Периодично проверявайте продукта, за да се уверите, че работи безопасно и ефективно. За пълна проверка на вашата косачка, моля, свържете се с вашия дилър.

• Дръжте продукта далеч от източници на огън и искри.

• Смята се, че така нареченият феномен Райнод, който засяга пръстите на определени хора, може да бъде причинен от излагане на вибрации и студ. Излагането на вибрации и студ може да причини усещане за изтръпване и парене, придружено от загуба на цял и чувствителност в пръстите. Следните указания се препоръчват, тъй като нивото на минималните стойности, които могат да причинят това явление, е неизвестно:

- Поддържайте тялото си топло, особено главата, шията, краката, ръцете и китките.
- Поддържайте добро кръвообращение, като изпълнявате енергични упражнения за ръце по време на чести почивки; не пушете.
- Ограничете часовите на работа. Избягвайте ежедневната употреба на косачката или друг бензинов инструмент.
- Ако се чувствате неприятно заради вибрации и студ, консултирайте се с вашия лекар за възможността да работите с косачката.
- Винаги носете защитни слушалки; силен звук за дълъг период от време може да причини увреждане или дори загуба на слуха.
- Защитете напълно лицето и главата си, за да предотвратите увреждане, което клоните могат да причинят.
- Носете нехлъзгащи се ръкавици, за да държите здраво дръжката на косачката. Ръкавиците също намаляват ефекта на вибрациите върху ръцете ви.

ОПИСАНИЕ



СПИСЪК

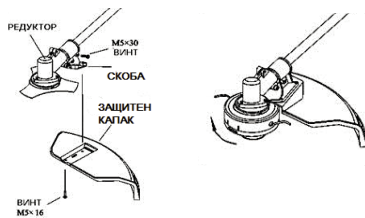
Включено в комплекта **Ръководство за работа**. Прочетете, преди да започнете и съхранявайте за справка и обучение за безопасни работни практики.

1. РЕЖЕЩ (КОСИЩ) ЕЛЕМЕНТ
2. ПРЪТ НА ВОДЕЩИЯ ВАЛ Съдържа специално проектиран прав вал за директно задвижване.
3. ЛОСТА НА ДРОСЕЛОВАТА КЛАПА Снабден с пружина за връщане към режим на празен ход. Когато ускорявате, натиснете лоста на дросела постепенно, за да осигурите по-добри резултати. Не държете лоста при стартиране на двигателя.
4. ПРЕВКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАПАЛВАНЕТО „Наклонен превключвател“, монтиран отгоре на корпуса на дроселОВАТА КЛАПА. Преместете превключвателя НАПРЕД, за да започнете работа, НАЗАД, за да спрете работа.
5. ЛОСТ ЗА БЕЗОПАСНОСТ Преди да ускорите, натиснете го, моля.
6. ДРЪЖКА Тази дръжка може да се регулира за ваше удобство и комфорт.
7. РАМЕНЕН КОЛАН това устройство, което се използва за закрепване на косачката към оператора, се регулира по дължина.
8. КАПАК НА ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР - съдържа взаимозаменяем елемент.
9. КАПАК НА РЕЗЕРВОАРА.
10. РЕЗЕРВОАР Съдържа гориво и горивен филтър.
11. СТАРТОВО ВЪЖЕ Издърпайте въжето на стартера (1-10 пъти), за да отстраните въздуха от горивната система и осигурете на карбуратора прясно гориво.
12. ДРОСЕЛОВА КЛАПА Управлението на дроселовата клапа е разположено в горната част на капака на филтъра. ЗА ПУСКАНЕ НА СТУДЕН ДВИГАТЕЛ Поставете лоста в затворено положение, за да стартирате студен двигател. Спуснете лоста надолу, за да започнете работа.
13. ЗАЩИТЕН КАПАК Монтиран е директно над режещия инструмент. Помага за защита на работещия човек от трева и клони, летящи настрани. Не работете с косачка без капак.
14. НОЖ, разположен в защитния капак, който отрязва найлоновата нишка до необходимата дължина (17-18 см). Ако найлоновата нишка стане твърде дълга (над 18 см), това води до намаляване на скоростта, прегряване или повреда на двигателя.
15. КОСИЩА ГЛАВА С НАЙЛОНОВ РЕЖЕЩ ЕЛЕМЕНТ съдържа сменяема найлонова режеща нишка.

МОНТАЖ

ИНСТАЛИРАНЕ НА ПЛАСТМАСОВИЯ ЗАЩИТЕН КАПАК

Закрепете защитния капак на пръта с помощта на скобата и болтовете. Затегнете болтовете, след като скобата на защитния капак е монтирана в необходимото положение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТИ

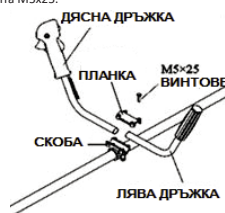
МОНТАЖ НА КОСИЩА ГЛАВА С НАЙЛОНОВ ЕЛЕМЕНТ

Подравнете отвора в адаптерната плоча с отвора на оста и инсталирайте захващащия инструмент.

Дръпнете кордата на косачката глава около пръта (завъртете я по посока на часовниковата стрелка), докато тя е здраво опъната. Извадете инструмента за захващане.

МОНТАЖ НА ДРЪЖКАТА

Закрепете дръжката към скобата. Настройте дръжката до удобно за вас положение и затегнете с 4 болта M5x25.



МОНТАЖ НА РЕЖЕЩ ИНСТРУМЕНТ

Фиксирайте дръжката А, ножа за разване, дръжката В, шайбата в този ред, след което го затегнете гайката с лява резба. Подравнете отвора на редуктора и дръжката А, поставете ключа на вала S = 4 mm.

Завъртете гайката на режещия инструмент по посока на часовниковата стрелка, докато тя е фиксирана здраво. Закрепете с шифт 2x16.

КЛЮЧ

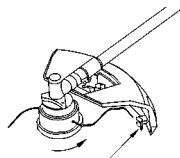


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕКОМЕРНОТО НИВО НА ВИБРАЦИЯ ЩЕ ДОВЕДЕ ДО СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Прекомерната вибрация на режещия инструмент показва, че той не е инсталиран правилно. Незабавно спрете двигателя и проверете режещия инструмент. Използвайте само оригинални резервни части на нашата компания за инструмента по време на обслужване.

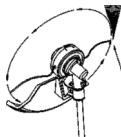
ИЗПОЛЗВАНЕ НА КОСИЩАТА ГЛАВА



НОЖЪТ ЗА ОТСИЧАНЕ Е ОТ ЛЕВОЙ СТОРОНЕ

Косищата глава се върти по посока на часовниковата стрелка. Ножът, който отрязва найлоновата нишка, се намира от дясната страна на защитния капак.

Страна на изхвърляне на окосена трева



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

По време на работа трябва да е монтиран защитния капак. Винаги използвайте защитния капак и ножа, за да режете найлонова нишка, когато работите с косищата глава.

За почти всички видове косене и рязане се препоръчва да наклоните косищата глава, така че обработеният материал да бъде насочен В ПРОТИВОПОЛОЖНА ПОСОКА ОТ ОПЕРАТОРА и защитния капак. (виж съответната рисунка)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Наклоняването на косищата глава към другата страна ще доведе до отклоняване на клоните и тревата във вашата посока. Ако косищата глава е успоредна на земята, тогава обработеният материал също ще бъде насочен към работещия човек.



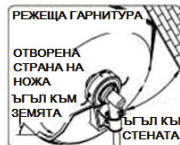
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Използвайте само висококачествена найлонова нишка с диаметър 2,5 мм. Никогa не използвайте тел или метална нишка вместо найлонова нишка. Използвайте найлонова нишка с правилния диаметър в косищата глава.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Проявявайте изключително внимание при работа върху пясъчни и бетонни повърхности, тъй като малките камъни и предмети се изхвърлят с висока скорост. Защитният капак не може да осигури пълна защита срещу предмети, които отскочат от такива повърхности.



Косене на трева

Тук е показано разположението на тримера внимателно към растителността, която искате да косите. Бавно наклонете косищата глава, за да насочите тревата далеч от вас. Ако косенето се извършва близо до преграда, като ограда, жив плет, подхождате от страната, където обработеният материал ще бъде изпратен В ПРОТИВОПОЛОЖНА ОТ ВАС посока. Бавно преместете косищата глава в посока на косене на работната зона по преградата, но не минавайте през ръба и не претоварвайте инструмента. Косене на трева може да се извършва едновременно с рязане на плевели.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Не използвайте метални инструменти за рязане за премахване на чим и кантиране.

ПРЕМАХВАНЕ НА ЧИМ И КАНТИРАНЕ

И двата вида работа се извършват с режеща нишка на косищата глава по шаблон на „опънат конец“. Премахването на чим е премахването на горния слой на растителността. Кантирането

е косене на трева, която надхвърля пътеки или тротоари. При извършване на операции по премахване на чим или кантиране, е необходимо инструментът да се позиционира така, че отрязаната трева, мърсотия и други предмети да не летят към работещия човек, дори когато те отскочат от твърда повърхност. Въпреки че рисунките показват как правилно да държите косищата при премахване на чим или кантиране, всеки човек трябва да реши за себе си най-удобното положение на инструмента, което е най-подходящо за неговото телосложение и растителността, която се обработва.



ПОЛЗВАНЕ НА РЕЖЕЩ ИНСТРУМЕНТ

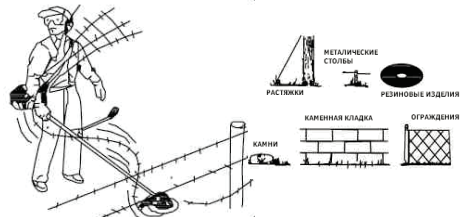
Има много видове режещи инструменти, но най-използваните са следните видове: Нож за рязане се използва за косене на храсти и плевели с диаметър до 3/4 инча. В тази косачка могат да се използват само 255 мм 3-лъчеви ножове.

Режеш диск с остри зъби, използван за косене на стебла с диаметър от 3/4 до 3 инча.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Винаги използвайте презрамката (рамения колан). Регулирайте дължината и скобата на презрамката, така че косачката да е на няколко сантиметра над земята. Косищата глава и защитният капак трябва да се нивелират във всички посоки. Закрепете машината към дясното рамо.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Не използвайте косачката за дървета, само за храсти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!

Не косете с тъл, напукан или повреден режеш инструмент. Преди да започнете да косите, огледайте района за камъни, метални стълбове или тел от счупена ограда. Ако препятствието не може да бъде отстранено, маркирайте местоположението му, така че да можете да го заобиколите, когато косите с. Камъните и металните предмети ще притягват и повредят режещия инструмент. Телта може да се увие около косищата глава или да се хвърли във въздуха.

КОСЕНЕ НА ПЛЕВЕЛИ

Това е процедура за рязане на трева, плевели, малки гъсталаци с помощта на режеш инструмент под формата на нож с 3 лъча.



ЗАБЕЛЕЖКА

Не използвайте машината за рязане на дървета с диаметър по голям от 1,25-2 см. Косенето може да се извърши в две посоки или само от едната страна, което ще доведе до факта, че окосената растителност ще бъде насочена далеч от вас. Това е възможно, когато използвате страната на режещия инструмент, който се върти в противоположна от оператора посока. Затегнете леко колана от тази страна. Малко окосена трева ще полети в посока на оператора, ако коси в две посоки.

РЪЗАНЕ НА ДЪРВЕТА

Тази операция може да се извършва само при използване на режещ диск с остри ръбове, в случай че дърветата имат по-голям диаметър. Ако се получи откат, това ще доведе до затъпяване на режещия инструмент. В случай, че материалът е много плътен или издръжлив, е необходимо да използвате режещ диск с остри ръбове, вместо режещ нож. Дърветата с диаметър повече от 17-18 см, могат да бъдат отсечени, вместо да режат. Винаги режете дървета, като стоите от страната, която е безопасна за вас и няма да доведе до падане на дървото към инструмента. Откат или закъдане на диска може да доведе до падане на дървото върху инструмента и да го счупи. Не прилагайте прекомерна сила върху инструмента. Не сменяйте режещия инструмент, когато той вече е в дървото. Не прилагайте прекомерно налягане или натоварване върху машината, което ще доведе до счупване или напукване на режещия инструмент.

СМЕС ГОРИВО-МАСЛО

Двухтактовият двигател работи на горивна смес от бензин и моторно масло. Качеството на тези сервизни материали има решаващо влияние върху работата и живота на двигателя.

Бензин

Използвайте само марков бензин с минимално октаново число 90 ROZ (октаново число по изследователски метод).

Моторно масло

Използвайте висококачествени моторни масла за двухтактови двигатели, които са отговарят на спецификациите. Бензинът или маслото с по-ниско качество могат да причинят повреда на двигателя, уплътнителни пръстени, горивни тръби и резервоара за гориво.

Състав на горивото

При работа с бензин избягвайте директен контакт с кожата и вдишване на бензинови пари.

Опасност за здравето!

Налейте първо маслото в тубата, предназначена за гориво, след това бензина и разбъркайте добре.

Съхранение на горивната смес

Горивната смес се окислява. Когато приготвите горивната смес, смесете само необходимото количество за работа. Не използвайте гориво, което се съхранява повече от два месеца. Горивото, което се съхранява след този период, може да причини трудности при стартиране на двигателя и ниската му мощност. Ако горивната смес е в резервоара повече от 2 месеца, тя трябва да се излее и напълни с нова смес. Съхранявайте горивната смес в одобрени туби за гориво на сухо и безопасно място.

- Разклатете добре тубата с горивната смес преди зареждане с гориво.
- Внимателно! Налягането в тубата може да се повиши. Отваряйте внимателно тубата с гориво.
- Почистете внимателно тубата и резервоара от време на време. Течността, използвана за почистване, трябва да се изхвърля, както е предписано и без никаква вреда за околната среда!

Зареждане с гориво



- Преди да зареждате с гориво, почистете резбовата капачка на гърлото на резервоара и околността на резервоара, за да не попадне мръсотия в капачка!
- Поставете мотоскопската така, че винтовата капачка на гърлото да сочи нагоре. Когато зареждате с гориво, уверете се, че горивото не се разлива и не пълните резервоара за гориво до край (препоръчително до 3/4 от резервоара).
- Внимание! След зареждане с гориво, затегнете здраво капачката с ръка, желателно - здраво.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

Първо пускане в експлоатация

Чисто новото устройство (както е дошло от завода) не трябва да работи с високи скорости до третото зареждане на резервоара за гориво, за да не възникнат допълнителни натоварвания по време на разработване. По време на разработване, подвижните части трябва да се притъркат една към друга - в задвижващия механизъм има повишено триене. Следователно двигателят достига максимална мощност чак след 5 - 15 зареждания с гориво.

По време на работа

След продължителна работа при пълно натоварване, двигателят трябва да остане на празен ход за известно време, докато по-голямата част от топлината се отстрани от потока от охлаждащ въздух, което намалява натоварването на задвижващите части (система за запалване, карбуратор) поради топлинен застой.

След работа

При спиране за кратко време: оставете двигателя да се охлади. Агрегатът с напълнен резервоар за гориво да се съхранява до следващата употреба на сухо място, далеч от източници на запалване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТИ

• Никого не пълнете резервоара до край (препоръчително на 3/4 от капацитета). Никого не добавяйте гориво в резервоара в затворено, слабо проветриво място.

- Никого не зареждайте с гориво близо до открит пламък или искри.
- Уверете се, че отстранявате разлятото гориво, преди да стартирате

Не се опитвайте да зареждате гориво, докато двигателят е горещ.

ПРЕДИ НАЧАЛОТО НА РАБОТАТА ПРОВЕРЕТЕ СЛЕДНОТО:

- Проверете закрепването на всички външни болтове и гайки. Проверете капака на въздушния филтър за прах.
- Почистете въздушния филтър от всякакъв натрупан прах. Уверете се, че защитният капак е здраво закрепен.
- Уверете се, че горивото не изтича.
- Уверете се, че режещият инструмент не е напукан.



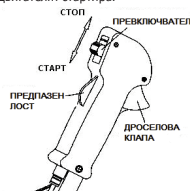
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТИ

Изгорелите газове на косачката съдържат химикали, които могат да причинят рак, вродени дефекти и други опасни здравни последиствия.

РЕЖИМИ НА РАБОТА

ПРОЦЕДУРИ ПО ПУСКАНЕ И СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ ПУСКАНЕ НА СТУДЕН ДВИГАТЕЛ

- Превключете лоста в положение СТАРТ.
- Леко натиснете бутона (праймера) на карбураторната помпа няколко пъти (5-7 пъти), за да напълните карбуратора с гориво.
- Студен старт: поставете лоста на капачката за стартиране на карбуратора в положение ЗАТВОРЕНО.
- Опрете машината надхвърно върху земята: Основата на двигателя и предпазителят на режещия инструмент служат за здрава опора. Режещият инструмент не трябва да влиза в контакт със земята или други предмети!
- Заемете стабилна позиция.
- Натиснете устройството здраво към земята с лявата ръка, палеца под корпуса.
- Не поставяйте крака си върху пръта и не се опирайте на него с коляно!
- Натиснете едновременно предпазния лост и лоста на дросела.
- Издръжката бавно дръжката на стартера до първото забележимо място, изискващо усилие и след това в издръжката ръко и със сила, докато двигателят не започне да работи. Не дръжте въжето до края.
- Поставете лоста на капачката за стартиране в положение ОТВОРЕНО.
- Повтаряйте, докато двигателят стартира.



Не освобождавайте ръкохватката на стартера бързо - отпуснете я бавно спрямо посоката на дръпане, за да може въжето на стартера да бъде навит правилно. Оставете двигателя няколко минути да загрее преди да започнете работата.

ПУСКАНЕ НА ТОПЪЛ ДВИГАТЕЛ

Ако резервоарът за гориво е пълен, дръпнете ръчката на стартера един до три пъти и двигателят трябва да стартира; НЕ ЗАПРАВЯЙТЕ ДРОСЕЛА.

СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Преместете превключателя в положение СТОП. ПОДДЪРЖКА И ГРИЖА ВЪЗДУШЕН ФИЛТЪР Прахът, събран във въздушния филтър, намалява мощността на двигателя, увеличава разхода на гориво и позволява на абразивни частици да влязат в двигателя. Вадейте въздушния филтър толкова често, колкото е необходимо, за да го поддържате в добро състояние.

• Лекият прах може просто да се отстрани, като разклатите филтъра. Тежките частици могат да се премахнат с подходяща течност.

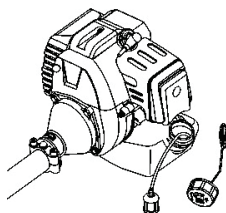
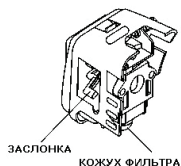
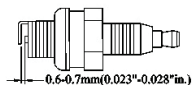
НАСТРОЙКА НА КАРБУРАТОРА

Не настройвайте карбуратора сами без нужда. Ако имате проблеми с карбуратора, свържете се с вашия фирмен доставчик. Неправилната настройка на карбуратора може да доведе до неизправност на двигателя и невалидна гаранция.

ГОРИВЕН ФИЛТЪР

- Резервоарът за гориво е оборудван с филтър. Филтърът е разположен в свободната част на тръбата за гориво и до него може да се достигне през отвора за гориво, като се използва тел под формата на кука или нещо подобно.
- Периодично проверявайте горивния филтър. Не позволявайте на прах да влезе в резервоара за гориво. Запушеният филтър може да доведе до проблеми със стартирането на двигателя и неизправности в работата му.
- Когато филтърът е запушен, го сменете.
- Когато вътрешността на резервоара за гориво е замърсена, тя може да бъде почистена чрез изплакване с гориво.

ПРОВЕРКА НА ЗАПАЛИТЕЛНАТА СВЕЩ



- Не се опитвайте да изваждате запалителната свещ, когато двигателят не се е охладил, за да не повредите свещта.
- Почистете или сменете щепсела, ако е замърсен с много масло.
- Сменете щепсела, ако е износен.
- Искровият разрез трябва да бъде 0,6-0,7 мм. Въртящият момент е 145-155 кг/см.

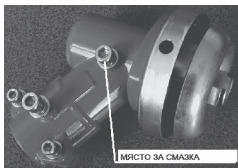
РЕДУКТОР

Потребителят трябва да провери дали редуктора е смазан, преди да работи с косачката.

Проверявайте редовно нивото на смазка в редуктора, приблизително на всеки 8 часа работа:

– Развийте винтовата капачка, ако няма вътрешни следи от смазка, впръскайте около 5-10 грама смазка в корпуса на предавката. Не пълнете напълно корпуса на предавката със смазка.

Завийте отново винтовата капачка докрай



ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ

Преди да работи с косачката, потребителят трябва да се увери, че всички външни болтове са здраво закрепени. Потребителят също така трябва да провери затегането на болтовете по време на работа на машината.

ТРАНСПОРТ И БОРАВЕНЕ

- Бензиновият инструмент трябва да бъде изключен, когато се прехвърля от една работна зона в друга.
- След като двигателят е изключен, заглушителят е все още горещ, никога не докосвайте горещи части, като например заглушител.

- Уверете се, че горивото не изтича от резервоара.

ПРОДЪЛЖИТЕЛНО СЪХРАНЕНИЕ

- Проверете, почистете и поправете машината, ако е необходимо.
- Изпразнете цялото гориво от резервоара.
- Стартирайте двигателя. Това се прави, за да се изчерпи цялото гориво, което е в горивната тръба и карбуратора. Извадете свещта, изсипете една чаена лъжичка чисто двигателно масло в отвора на запалителната свещ и поставете свещта.
- Да се съхранява в сухо, чисто, помещение без прах.

ТАКИВА НЕИЗПРАВНОСТИ като трудности при стартиране, неправилно функциониране и неизправности в работата могат да бъдат предотвратени, ако внимателно следвате инструкциите за употреба и процедури за поддръжка. Ако двигателят не работи правилно, проверете следното:

- Наред ли е горивната система и горивото влиза ли в двигателя.
- Системата за запалване дали работи, а свещта дали работи правилно.
- Наблюдава ли се подходяща компресия на двигателя.

ПРОБЛЕМИ С ПУСКАНЕТО

- Проверете и ако не сте сигурни в качеството на горивото, използвано в резервоара, го заменете.
 - Проверете чистотата на горивото.
 - Проверете горивния филтър, за да се уверите, че е чист (сменете го ако е необходимо).
 - Уверете се, че елементите на въздушния филтър не са замърсени.
 - Инсталирайте нова, правилно избрана свещ.
- Когато имате сериозни проблеми с продукта, не се опитвайте сами да го поправите, свържете се с вашия доставчик или сервиз.

Teşekkür ederim. Bu kılavuzda motorlu testerenin doğru şekilde nasıl kullanılacağı açıklanmaktadır. Motorlu testereyi kullanmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz, ürünü doğru şekilde çalıştırınız ve çalışırken güvenlik kurallarına uyunuz. Teknik parametreler değiştirildiğinde ürününüzün tüm detay ve özelliklerinin, ürünü birlikte verilen kılavuzdakilerle örtüşmeyebileceğini unutmayın.

ÖZELLİKLER

MODELİ	DX52E	PP-57
Motor tipi	2T	2T
Maksimum motor devri (rpm)	10000	10000
Motor gücü	52CC	52CC
Güç W	5200W	5700W
Silindirik kapasite	5.SCP	6 CP
İş yoğunluğu	52cm	52cm

Motorlu testerenin yüksek hızlı çalışma aletleriyle donatıldığı göz önüne alındığında, tüm güvenlik kurallarına uymak çok önemlidir. Lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun.



Bu sembolün yanında TEHLİKE ve UYARI sözcükleri bulunur ve ürünün **YARALANMA RİSKİ** olabileceği bir durumda olduğu konusunda sizi uyarmayı amaçlamaktadır.



Kullanım kılavuzunu OKUYUN VE ÇALIŞIN.



HER ZAMAN KİŞİSEL KORUYUCU EKİPMAN KULLANIN



Temizleme, bakım veya ayarlama çalışmalarına başlamadan önce ürünün KAPALI olduğundan ve tüm hareketli bileşenlerin TAMAMEN KAPALI olduğundan emin olun.



UYARI! Teknik parametrelerde belirtilmediği sürece kesme cihazlarının değiştirilmesi veya tadil edilmesi yasaktır. Bu, CİDDİ YARALANMA VEYA ÖLÜM ile sonuçlanabilir.



UYARI!

TEHLİKE!

Bu ürünün yaydığı egzoz gazları sizin ve çevrenizdekilerin sağlığına son derece zararlıdır.



KURALLAR VE KORUMA ÖNEMLERİ

Yetkisiz çalışma teknikleri: Bu tür motorlu testere için izin verilmeyen kesme aletlerinin kullanılması kesinlikle yasaktır!

Yetkisiz kullanıcılar: Kullanım kılavuzunu okumayan kişiler, çocukların, gençlerin, ayrıca alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altındaki kişilerin bu aracı kullanma yetkisi yoktur.

Motorlu testerenin güvenli kullanımını sağlamak için kullanıcıların bu talimatları dikkatlice okuması önemlidir. Böylece motorlu testereyi kullanmanın doğru yolunu öğrenecekler. Yeterli bilgiye sahip olmayanlar, aletin amacına uygun olmayan kullanımı durumunda kendilerini tehlikeye atabilir ve diğer kişileri tehlikeye atabilirler.

- Motorlu testere yalnızca onu kullanma konusunda gerekli deneyime sahip kişilere ödünç verilmelidir. Bu kişilere ilgili kullanım talimatlarını da sağladığınızdan emin olun.
- Motorlu testereyi ilk kez kullanan kişiler, bu aletin kullanımına alışmak için distribütörden talimat/kılavuz talep etmelidir.

- 16 yaşın üzerinde olmadıkları ve ustabaşı eğitmeni gözetiminde eğitim almadıkları sürece 18 yaşın altındaki çocukların ve gençlerin motorlu testereyi kullanmasına izin verilmeyin.

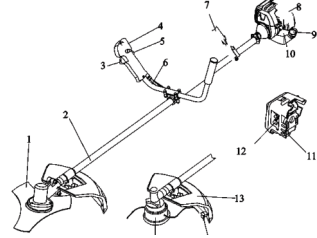
- Motorlu testerenin kullanımını özel dikkat gerektirir.
- Yalnızca fiziksel durumunuz iyiyse çalışın. Çalışmaya sabır ve dikkatle yaklaşın. İşçi üçüncü kişilere karşı sorumludur.
- Ne hasasına olursa olsun kaçının alkol, uyuşturucu veya ilaç etkisi altında çalışmak.

Kişisel koruyucu ekipman

- Ekipmanları uygun olmalı, çok geniş veya çok dar olmamalı ve çalışırken sizi rahatsız etmemelidir. Motorlu testereye veya aşıtlara takılabilecek takılar veya kıyafetler takmayın. Eğer uzun saçlarınız varsa mutlaka saç fllesi kullanın!
- Başın, gözlerin, ellerin veya ayakların yaralanmasını önlemek ve işitme duyusunu korumak için uygun koruyucu ekipmanın kullanılması gerekir:
- Koruyucu yelek giyilmesi tavsiye edilir; ormanlık alanlarda koruyucu kask zorunludur. Koruyucu kaskı periyodik olarak kontrol edin ve en az 5 yılda bir değiştirin. Yalnızca sertifikalı koruyucu eldivenler kullanın.

- Çalışırken çim biçme makinesinin fırlattığı parçacıklar karşı sizi korumak için kaskınıza takılı koruyucu maskeyi takın. Göz yaralanmasını önlemek için koruyucu gözlük takın.
- Olası işitme sorunlarını önlemek için uygun işitme koruma ekipmanı kullanın (gürültü önleyici maskeler, koruyucu kulaklıklar, kulak tıkacıları vb.). Talep üzerine frekans analizi yapın.
- Ormanlıkta çalışmaya yönelik koruyucu giysiler omuzlarda sinyal şeritleri ile donatılmıştır. Böyle bir takım elbise giyecek kollarınızın ve boynunuzun korunmasını sağlayın.
- Koruyucu tulum 22 kat dokuma naylondan yapılmıştır ve kesilmelere karşı koruma sağlar. Giymenizi şiddetle tavsiye ederiz. Her durumda, dayanıklı malzemeden yapılmış pantolonlar giydiğinizden emin olun.
- Dayanıklı deriden yapılmış koruyucu eldivenler kullanın. Bunlar zorunlu koruyucu ekipmanın bir parçasıdır ve motorlu testereyi kullanırken her zaman giyilmelidir.
- Motorlu testereyi kullanırken her zaman güvenlik botları veya kaymaz tabanlı çizmele, parmak koruyucu ve dizlik gibi koruyucu ayakkabılar giyin. Parmak uçları için koruma sağlayan ayakkabılar sizi kesilmelere karşı koruyacak ve çalışma sırasında stabilite sağlayacaktır.

TANIM



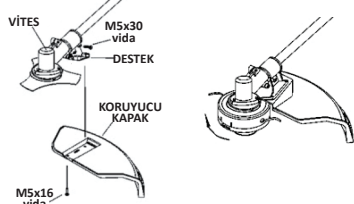
LİSTE

1. KESME BİÇAĞI: Kesim yaparken mutlaka omuz askısını takın ve çalışırken güvenliğinizi için cihazı iki elinizle tutun.
2. EYLEMLİ ÇUBUK: Buna özel bir eylem de dahildir, değil mi?
3. GAZ KOLU: Minimum hız (rölanti) dönmek için bir yay ile donatılmıştır. Hızlanırken uygun bir devir sağlamak için kola kademeli olarak basın. Motoru çalıştırdıktan sonra kolu basılı tutmayın.
4. ANAHTAR: EĞİMLİ ANAHTAR: Bu anahtar gaz keleşliği kolu mahfazasının üst kısmında bulunur. Başlamak için anahtarı İLERİ hareket ettirin ve durdurmak için GERİ hareket ettirin.
5. EMNİYET KOLU: Motoru hızlandırmadan önce bu kola basın.
6. HER İKİ EL İÇİN KOL: Bu, tercihlerinize bağlı olarak daha güvenli ve daha rahat kullanımı için ayarlanabilir.
7. OMUZ KAYIŞI: Vücudunuza uyacak şekilde ayarlayın.
8. HAVA FİLTRESİ KAPAĞI: Değiştirilebilir hava filtresi elemanını içerir.
9. YAKIT DEPOSU KAPAĞI.
10. YAKIT KUTUSU: İçinde yakıt ve yakıt filtresi bulunur.
11. MARŞ KABLOSU: Yakıt sistemindeki havayı boşaltmak ve karbüratöre taze yakıt sağlamak için marş kablosunu yaklaşık 7-10 kez çekin.
12. GAZ KOLU: Gaz kontrolü hava filtresi kapağının üst kısmında bulunur. MOTORUN SOĞUK ÇALIŞTIRILMASI: Soğuk çalıştırma için gaz kolunu KAPALI konuma getirin. Motoru çalıştırmak için kolu aşağı doğru bastırın.
13. KORUYUCU KAPAK: Kesme cihazının hemen üzerinde bulunur ve etrafa uçabilecek çim ve dallara karşı koruma sağlar. Koruyucu örtü olmadan çalışmak yasaktır.
14. BİÇAK/BİÇAK: Koruyucu kapakta bulunur ve kesmeyi 17-18 cm uzunlukta sınırlar.
15. KIZ BAŞLIK: Çim kesmek için özel bir naylon iple içerir.

MONTAJ

KORUYUCU KAPAĞIN TAKILMASI

Koruyucu kapağı braket ve alıyan anahtarını kullanarak vidalar yardımıyla aksiyon çubuğuna sabitleyin. Kapağın doğru yerine oturduğundan emin olduktan sonra vidaları sıkın.





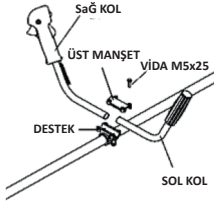
**UYARI!
TEHLİKE!**

Dişli kafa montajı

- Tel başlığını monte etmeden önce çim biçme makinesinin motorunu durdurun ve bujiyi ayırın! Kablo başlığı kullanırken, korumayı sabitleme plakası montaj konumunda olacak şekilde monte edin!
- Tel başığın takılı olması gerekir.
- Mil üzerindeki sabitleme somununun saat yönünde gevşetin. Basınç göstergesini çıkarın. Kilit somununun ve baskı rondelasını bakım aletiyle birlikte saklayın.
- Gerekirse bobin korumasını monte edin.
- Dişli başlığı saat yönünde mile vadalayın. "L" tornavidayı bobinin tabanındaki deliğe sokun, dişli başlığı "L" tornavida şaftı kilitlenene kadar saat yönünde çevirin.
- İplik kafasını elle iyice sıkın.
- "L" tornavidayı çıkarın ve dişli başlığın serbestçe hareket edip etmediğini kontrol edin.

Kolun takılması

Kolu çubuğun üzerindeki desteğe sabitleyin. Kolu en rahat konuma ayarlayın ve 4 adet M5x25 vidayla sıkın.



Fırça kesicinin, 4 dişli çim kesicinin veya 8 dişli diskin montajı

Yukarıda belirtilen cihazları monte etmek için sabitleme plakalı korumanın uygun konuma monte edildiğinden emin olun.

Sabitleme somununun saat yönünde çevirerek milden sökün.

Not: Somunun vida dişi vardır!

Baskı plakasını ve porthole plakasını çıkarın.

Bobin korumasını, delik kardan mafsalındaki ağırlığa uyacak şekilde monte edin.

Portcullis'i geri koy.

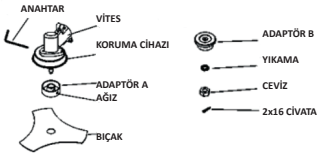
Tornavidayı "L" bobinin ve port deliğinin korumasından kardan mafsalındaki ağırlığa kadar sokun (mafsalı kilitlemeye için).

Cihazı ve ardından basınçlı yıkayıcı çizimdeki talimatlara göre yerleştirin.

Sabitleme somununun vidalayın ve uygun bir anahtarla saat yönünün tersine sıkın.

Dikkat! Ekteki çizimde 4 dişli çim başlığı temsil edilmektedir. 8 dişli disk kullanıyorsanız dönme yönüne dikkat edin (alet ve koruma üzerindeki oka göre)!

Dikkat: Sabitleme somunu kendiliğinden kilitlenir. Güvenlik nedeniyle, somunun gevşediğini fark ederseniz, derhal yenisiyle değiştirin, ancak en geç onuncu alet değişiminden sonra! "L" tornavidayı çıkarın ve kesicinin serbestçe hareket edip etmediğini kontrol edin.



**UYARI!
TEHLİKE!**

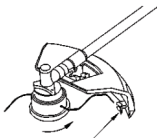
UYARI! GÜVENLİK ÖNLEMLERİ?

AŞIRI TİTREŞİM DÜZEYLERİ MOTORUN DURMASINA NEDEN OLABİLİR.

Kesme cihazının aşırı titreşimi, cihazın yanlış takıldığını gösterir. Lütfen motoru derhal durdurun ve kesme cihazının doğru kurulumunu kontrol edin.

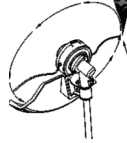
Sadece firmamıza ait orijinal kesme cihazlarını kullanmanızı tavsiye ederiz.

ÇİFT BAŞLIĞIN UYGULANMASI



BİÇAK: Bıçak/bıçak, çalışma uzunluğuna göre telin uzunluğunu 17-18 cm ile sınırlayan koruyucu bir kapağa yerleştirilir.

BİÇİLEN ÇİMİN DÖKÜŞ YÖNÜ



**UYARI!
TEHLİKE!**

Her kesme veya düzeltme türü için, işlenen malzemenin kullanıcıya ve korumaya ters yönde boşaltılması için çift kanatlı başlığın eğilmesi önerilir (çizime bakın).



**UYARI!
TEHLİKE!**

Yalnızca çapı 2,5 ile 4,0 mm arasında olan kaliteli bir naylon iplik kullanın. Asla metal tel kullanmayın. Takılan çift telli başlığın özelliklerine uygun çapta tel seçtiğinizden emin olun.



**UYARI!
TEHLİKE!**

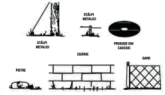
Küçük taşlar ve diğer nesneler yüksek hızlarda fırlayabileceğinden kum veya beton yüzeyler üzerinde çalışırken çok dikkatli olun. Cihaz bu nesnelere karşı tam koruma sağlayamaz.



**DİKKATLİ OLMAK!
TEHLİKE!**

Çok çeşitli kesme cihazları vardır; en yaygın olanları:

1. Sapları 3/4 inç'e kadar olan çalları ve çimleri kesmek için bıçak. Bu çim biçme makinesi, pakette bulunan bıçakların sırasıyla 255 mm'lik 3T ve 8T'li bıçakların kullanılmasına olanak sağlar.
2. Keskin dişlere sahip bıçak, çapı 3/4 ila 3 inç arasında değişen çalları veya çimleri kesmek için tasarlanmıştır.



**DİKKATLİ OLMAK!
TEHLİKE!**

Azırlı, keskinleşmemiş veya çatlak aksesuarları kullanmayın. Çalışmaya başlamadan önce işleme alanının çevresinde büyük taşlar, direkler, elektrik kabloları olmadığının emin olun.

Engel kaldırılmıyorsa etrafından dolaşabilmek için yerini işaretleyin.

YAKIT + YAĞ KARIŞIMI

Alet iki zamanlı, hava soğutmalı, yüksek güçlü bir motorla donatılmıştır.

Motor belirli bir yakıt ve motor yağı karışımıyla çalışır.

Motor, minimum 91 ROZ oktan sayısına sahip kurşunsuz benzinle çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Bu tip yakıtın mevcut olmaması durumunda oktan sayısı daha yüksek olan diğer yakıt türleri kullanılabilir. Motor bundan zarar görmeyecektir.

YAĞ

Düşük kaliteli benzin veya yağ, motorun, karbüratörün ve diğer işlevsel bileşenlerin arızalanmasına neden olabilir.

Özel bir kaba önce yağı, sonra benzinin dökün ve iyice karıştırın.

Depoya yakıt karıştırmak yasaktır. Zamanla karışık yağ ayrılabilir ve bu karışımın kullanılması motorun aşırı ısınmasına ve bunun sonucunda hasar görmesine neden olabilir.

Karışım Oranı

ÖNEMLİ: Yakıt karıştırma talimatlarına uyulmaması motorda hasara neden olabilir.

Yakıt yalnızca sınırlı bir süre için saklanabilir. Yakıt ve yakıt karışımları, özellikle yüksek sıcaklıkların etkisi altında buharlaşma yoluyla bozulur.

Yakıt ve yakıt karışımlarının uzun süre depolanması, çalıştırma sorunlarına neden olabilir ve motordaki hasara yol açabilir. Yalnızca birkaç ay boyunca tüketilmesi gereken yakıt miktarını satın alın. Çok yüksek sıcaklıklarda yakıt karışımını 6-8 haftada tüketin. Yakıtı yalnızca uygun kaplarda, nemden ve ısıdan uzakta saklayın ve güvende tutun!

TEDARİK



Kirin depoya girmesini önlemek için depo kapağını motorun etrafındaki alanı iyice temizleyin. Depo kapağını açın ve doldurma ağzının alt kenarına kadar yakıt karışımını doldurun. Yakıtın yere dökülmesini önlemek için dikkatlice dökün. Depo kapağını iyice sıkın. Beslemeden sonra örtüyü ve etrafındaki alanı temizleyin!

Devreye alma

Asla yalnız çalışmayın! Bir kaza durumunda yakınlarda (menzil dahilinde) bir kişinin bulunulduğundan emin olun. Motorlu testereyi çalıştırdığınız 15 metrelik çevre içerisinde çocuk veya başka kişiler bulunmadığından emin olun. Çalışmaya başlamadan önce motorlu testereyi çalıştırma güvenliğini dikkatlice kontrol edin: kesme cihazının iyi sabitlendiğinden, gaz kolunun serbest bırakıldığında otomatik olarak geri çekildiğinden, gaz kolu kilitleme düğmesinin çalıştığından emin olun. Düzgün çalışıyor, kesme cihazı rölantide hareket etmiyor, kulplar kuru ve temiz, BAŞLAT/DURDUR düğmesi düzgün çalışıyor ve koruyucu cihazlar iyi durumda. Aksi takdirde kaza riski vardır!

BAKIM

HAVA FİLTRESİ

Çalışma sırasında işlenen malmelerden gelen toz ve tozlar hava filtresinde birikir. Toz ve kurum motor gücünü azaltır ve yakıt tüketimini artırır. Filtreyi mümkün olduğunca sık boşaltın ve temizleyin.

YAKIT FİLTRESİ

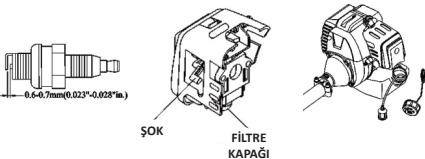
- Yakıt deposu, yakıt hattının serbest kısmında bulunan bir filtreyle donatılmıştır. Filtrenin temiz olup olmadığını periyodik olarak kontrol edin. Kati parçacıkların yakıt deposuna girmesine izin vermeyin.
- Kirli filtre, motorun çalıştırılması sırasında sorunlara ve çalışma sürecinde aksamalara neden olabilir.
- Filtre kirliyse değiştirilmi mi? veya temizleyin.

BUI KONTROLÜ/DEĞİŞTİRİLMESİ

DIKKAT:

Motor çalışırken bujiye veya fişine dokunmayın (elektrik çarpma tehlikesi). Bakım çalışmaları ancak motoru durdurduktan sonra başlayın. Motorun sıcak olması nedeniyle termal yaralanma (yanma) riski vardır. Koruyucu eldiven taktığınızdan emin olun! İzolatör arızalıysa, elektrotlar karbonlanmışsa veya buji kirli veya yağlıysa değiştirilmelidir. Bujiyi (F/15) bujiden çıkarın. Bujiyi yalnızca teslimat setinde bulunan kombinasyon anahtarlarıyla çıkarın.

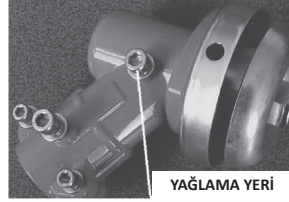
Elektrotlar arasındaki mesafe 0,5-0,8 mm olmalıdır.
Elektrotlar arasındaki mesafe 0,5-0,8 mm olmalıdır.



VİTES

Biçiyici kullanmadan önce operatör redüktörün iyice yağlandığından emin olmalıdır. Şanzıman her 8 saatte bir yağlanmalıdır. Bunun için:

- Güç kaynağı vidasını sökün. Vidanın iç tarafında yağlayıcı eksikse besleme deliğine 5-10 gram yağlayıcı uygulayın.
- Vidayı tekrar vidalayın ve iyice sıkın.



REDÜKTÖR

Motorlu testereyi kullanmadan önce operatör redüktörün iyice yağlandığından emin olmalıdır.

Redüktörün her 8 saatte bir yağlanması gerekir. Bunun için:

- Tedarik vidasını sökün. Vidanın iç kısmında yağlayıcı yoksa besleme deliğine 5-10 gram yağlayıcı uygulayın.
- Vidayı tekrar vidalayın ve iyice sıkın.

EK KOŞULLAR

Motorlu testereyi kullanmadan önce kullanıcının tüm dış vidaların iyice sabitlendiğinden emin olması gerekir. Ayrıca kullanıcı, ürünün kullanımı sırasında vidaların düzgün şekilde sabitlenip sabitlenmediğini kontrol etmekte yükümlüdür.

TAŞIMA VE TAŞIMA

- Alet bir çalışma alanından diğerine taşınırken durdurulmalıdır.
- Motor durdurulduktan sonra amortisör hala sıcak; Susturucu gibi cihazın sıcak kısımlarına asla dokunmayın.
- Depodan yakıt sızıntısı olmadığından emin olun.

UZUN SÜRELİ DEPOLAMA

- Ürünü inceleyin, temizleyin ve gerekiyorsa onarın. Yakıt deposunu boşaltın.
- Motoru çalıştır. Bu, besleme borusundaki ve karbüratördeki tüm yakıtı tüketmek için yapılır.
- Bujiyi çıkarın, buji deliğine bir kaşık dolusu temiz motor yağı ekleyin ve bujiyi yerine yerleştirin.
- Cihazı tozdan uzak, kuru ve temiz bir yerde saklayın.
- Çalıştırma zorlukları, arızalar ve arızalar gibi ARIZALAR, çalıştırma talimatları ve prosedürlerini dikkatli bir şekilde takip ettiğiniz takdirde önenebilir. Motor düzensiz çalışıyorsa aşağıdakileri kontrol edin:
- Yakıt besleme sistemi düzgün çalışıyor ve yakıt motora ulaşıyor.
- Ateşleme sistemi çalışıyor ve buji düzgün çalışıyor.
- Motorun uygun sıkıştırması korunur.

BAŞLARKEN ZORLUKLAR

- Depodaki yakıtı kontrol edin, kalitesinden emin değilseniz değiştirin.
- Yakıtın saf ve temiz olup olmadığını kontrol edin.
- Yakıt filtresini kontrol ederek temiz olduğundan emin olun (gerekiyorsa değiştirin).
- Hava filtresi elemanlarının kirli olmadığından emin olun.
- Gerekirse yeni, uygun bir buji takın.
- Üründe ciddi sorunlarla karşılaştığınızda ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın; tedarikçinizle iletişime geçin veya yetkili bir servis merkezini arayın.

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

RO

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul in Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Motocoasa pe benzina", Model: PP-57, DX52E marca PARTNERPRO a care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu Directiva compatibilitate electromagnetica 2014/30/EU, 2006/42/EC machinery directive. Respectiv a standardelor: EN ISO 12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000—6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2009 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: OH210323.WJTU054

Data înregistrării: 23.03.2021

Administrator

Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

GB

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following PARTNERPRO machine(s): Gasoline brushcutter, Model: PP-57, DX52E are of series production and conforms to the following European Directives: 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility, 2006/42/EC Machinery Directive and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN ISO 12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000—6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2009

CERTIFICATE NO.: OH210323.WJTU054

Registration Date: 23.03.2021

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL,

Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

BG

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка PARTNERPRO: Бензинова коса , Модел: PP-57, DX52E са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива за машините 2006/42/ЕО, а съответстват на изброените стандарти: EN ISO 12100:2010, EN ISO 5395-1:2013+A1:2018, EN IEC 61000-6-1:2019, EN 61000—6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2009

CERTIFICATE NO.: OH210323.WJTU054

Дата на регистрация: 23.03.2021

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД

България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL
WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....
MODEL:
INVOICE NO.....
SOLD BY THE STORE.....
BUYER'S NAME.....
ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....
DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, the guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

CONDIȚII DE GARANȚIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og 21/92 și art.20 și art.21 și lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de serviere are obligația de a efectua diagnosticarea, expertiza și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceeași obligație pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare," clientul va suporta o taxă de diagnosticare în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, eexpertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIERDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
 - Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, loviri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezilipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, șimeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pon, jicioare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi: flambelaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui necorespunzător, sau în cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase din plastic, m, e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprinderile și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambreiaj, accelerație, masă cosită, tracțiune, etc.);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, arcuri de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi: filanțul motoferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteni, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, relegate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTE ÎNSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or: Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnosticarea efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.....
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparări gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
 2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de deservire și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparație de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂRIERE: LANTURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
 3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.
 4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
- Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungește perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
 - Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produsele cu urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoarele).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАСХОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в одил низизаний по эксплуатации. им оооможением проведения гарантийного ремонта;- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющие следы некавалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!

ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

Продукт.....Модел.....
Производствена серия.....
Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма....., населено място.....
.....ул.номер.....
Тел. на купувач.....
Дата на закупуване на продукта.....
Срокът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елефони: 0899861391, 0890302875

**IMPORTATOR ROMÂNIA**

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ifov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
bem_retail_group@yahoo.com
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"БЕМ INNA" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chișinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373 22) 921 180,
(+373 68) 411 711,
Centru de deservire tehnică
(+373 68) 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А ,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg